

Ibirimo/Summary/Sommaire ***page/urup.***

A. Imiryango idaharanira inyungu / Non profit making associations / Associations sans but lucratif

N° 120/11 ryo kuwa 03/09/2008

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi umuryango «Mission des Jeunes pour Christ International» (M.J.C.I SHALOM) kandi ryemera Abavugizi bawo3

N° 120/11 of 03/09/2008

Ministerial Order granting legal status to the Association «Mission des Jeunes pour Christ International» (M.J.C.I SHALOM) and approving its Legal Representatives.....3

N° 120/11 du 03/09/2008

Arrêté Ministériel accordant la personnalité civile à l'association «Mission des Jeunes pour Christ International» (M.J.C.I SHALOM) et portant agrément de ses Représentants Légaux.....3

N° 53/08.11 ryo kuwa 23/03/2012

Iteka rya Minisitiri riha ubuzimagatozi Umuryango «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» kandi ryemera Abavugizi bawo.....18

N° 53/08.11 of 23/03/2012

Ministerial Order granting legal status to the Association «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» and approving its Legal Representatives.....18

N° 53/08.11 du 23/03/2012

Arrêté Ministériel accordant la personnalité civile à l'Association « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» et portant agrément de ses Représentants Légaux.....18

B. Guhindura amazina /Names alteration / Changement de noms

- MUNYANKUSI LWANGA Thierry.....33

C. Amakoperative/Cooperatives/Coopératives

- SACCO JYAMBERE BUSANZE.....34
- ABIMU.....35
- ABATUBUZI B'IMBUTO Z'IBIRAYI-KAMPANGA.....36
- SACCO EJO HAZAZA NYAGISOZI.....37
- TUBEKWISONGA SACCO.....38
- AKARUSHOMUBANDI.....39
- KABUR.....40
- ABAHIZI SACCO.....41
- IMBADUKO MUKAZI SACCO.....42
- KOPAIGA.....43
- ISHAKWE SACCO.....44
- KORUKIRE RURAMBA.....45

- UMUHIGO SACCO MUHURA.....	46
- ITEGANYIRIZE SACCO.....	47
- NEZERWA 2020 SACCO.....	48
- COOPRORU.....	49
- TUREBEKURE.....	50
- GITOKI IZERE SACCO.....	51
- CODEMICOTA.....	52
- KVCS.....	53
- KORUKA – MPANGA	54
- GISOZI SACCO.....	55
- IJABO SACCO KICUKIRO.....	56
- KOKAR.....	57
- ABISHYZEHAMWE – SHYOGWE.....	58
- KOIU.....	59
- MYSACCO.....	60
- COCOCUVI.....	61
- KOBACA.....	62
- KOPINSA.....	63
- KOHAMU.....	64
- MDECO.....	65
- SACCO ITEZIMBERE.....	66
- SACCO INOZAMIHIGO – RUSENGE.....	67
- A.M.SACCO.....	68
- NYONGERA SACCO.....	69
- GASACCO.....	70
- SACCODU.....	71
- NYAMURAZA.....	72
- SACCO UMUCYO.....	73
- SAKIBU.....	74
- COTABU.....	75
- DUKORE BASUMBA.....	76
- SANA.....	77

D. Itangazo /Public Notice/Communiqué:

Ubwenegihugu bw'u Rwanda / Rwandan Nationality / Nationalité Rwandaise	78
--	----

ITEKA RYA MINISITIRI N° 120/11 RYO KUWA 03/09/2008 RIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) KANDI RYEMERA ABAVUGIZI BAWO

MINISTERIAL ORDER N°120/11 OF 03/09/2008 CRATING LEGAL STATUTS TO THE ASSOCIATION « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) AND APPROVING ITS LEGAL REPRESENTATIVES

ARRETE MINISTERIEL N° 120/11 DU 03/09/2008 ACCORDANT LA PERSONNALITE CIVILE A L'ASSOCIATION « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) ET PORTANT AGREMENT DE SES REPRESENTANTS LEGAUX

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Ingingo ya mbere: Izina n'icyicaro by'umuryango

Article One: Name and Head office of the Association

Article premier: Dénomination et siège de l'association

Ingingo ya 2: Intego z'umuryango

Article 2: Objectives of the association

Article 2: Objectifs de l'association

Ingingo ya 3: Abavugizi b'Umuryango

Article 3: Legal representanttives

Article 3: Représentants légaux

Ingonko ya 4: Igihe iteka ritangira gukurikizwa

Article 4: Commencement

Article 4: Entrée en vigueur

ITEKA RYA MINISITIRI N° 120/11 RYO KUWA 03/09/2008 RIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) KANDI RYEMERA ABAVUGIZI BAWO

MINISTERIAL ORDER N° 120/11 OF 03/09/2008 CRATING LEGAL STATUTS TO THE ASSOCIATION « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) AND APPROVING ITS LEGAL REPRESENTATIVES

ARRETE MINISTERIEL №120/11DU 03 SEPT 2008 ACCORDANT LA PERSONNALITE CIVILE A L'ASSOCIATION « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) ET PORTANT AGREMENT DE SES REPRESENTANTS LEGAUX

Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta,

The Minister of Justice/Attorney General,

Le Ministère de la Justice/Garde des Sceaux,

Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubilika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003 nk'uko byavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120 n'ya 121;

Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 04 June 2003, as amended to date, especially in Articles 120 and 121;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 120 et 121;

Ashingiye ku Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26/07/2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, cyane cyane mu ngingo zayo iya 8, iya 9, iya 10 n'ya 20;

Pursuant to Law n° 20/2000 of 26/07/2000 relating to non profit Making organizations especially in Articles 8, 9, 10 and 20;

Vu la loi n°20/2000 du 26/07/2000 relative aux associations sans but lucratif spécialement en ses articles 8, 9, 10 et 20;

Ashingiye ku Iteka rya rya Peresida n° 027/01 ryo kuwa 18/07/2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;

Pursuant to the Presidential Order n° 27/01 of 18/07/2004 determining certain Ministerial Orders which are adopted without consideration buy the cabinet, especially in Article one;

Vu l'arrêté présidentiel Order n°27/01 du 18/07/2004 déterminant certains Arrêtés Ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement en son article premier;

Abisabwe n'Umuvugizi w'Umuryango « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 23/03/2007;

On request lodged by the Legal Representative of the Association « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) on 23/03/2007;

Sur requête du Représentant Légal de l'Association « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) reçue le 23/03/2007;

ATEGETSE:

HEREBY ORDERS:

ARRETE:

Ingingo ya mbere: izina n'icyicaro by'umuryango

Ubuzimagatozi buhawe umuryanngo « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) ufite icyicaro mu Karere ka Kicukiro, Umuryi wa Kigali. Ariko ushobora kwimurirwa n'ahandi mu Rwanda byemejwe n'inteko rusange. Umuryango ukorera mu gihugu hose.

Ingingo ya 2 : Intego z'umuryango

Umuryango ugamije:

- Kwigisha ijamba ry'Imana, binyujijwe mu buryo bwose, bushoboka;
- Kwigisha Urubyiruko iby'ubukorikori n'imyuga iciriritse no kwita ku iterambere rusange;
- Kwimakaza umuco w'amahoro no gukemera amakimbirane;
- Gushyiraho isanduku zo kwirengera, kugurizanya no kugoboka abanyamuryango n'ababisunze;
- Kubaka ibigo by'amahugurwa y'urubyiruko mu gihugu ku bwo guteza imbere imikino inyuranye n'ingando z'urubyiruko kandi no kurwanya icyorezo cya sida n'ikwirakwizwa ryacyo.

Article One : Name and head office of the association

Legal status is hereby granted to the association « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) Stuate at Kicukiro District in Kigali City. It may however be shifted to any nother place in the Republic of Rwanda upon decision of the Assembly. The Association shall carry out its activities throughout the counrty.

Article 2: Objectives of the Association

The Association aims at achieving the following objectives:

- Preching the word of God as possible;
- Educating and training youthstechnical, professional skills and development generally;
- Uplifting the culture of peace and dispute resolution
- Creating a fund for assisting, loan acquisition and helping members and affiliates;
- Building youth training centers and camps all over the country in order to develop different games and also fight against the HIV pandemic and its transmission.

Article premier: Dénomination et siège social de l'Association

La personnalité civile est accordée à l'Association «MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) dont le siège est dans le District de Kicukiro dans la Ville de Kigali. Il peut néanmoins être transféré en tout autre endroits de la République du Rwanda sur décision de l'Assemblée Générale. L'Association exerce toute ses activités sur toute l'étendu du pays.

Article 2 : Objectifs de l'Association

L'Association a pour objectifs:

- Prêcher la parore de Dieu par tous les moyens possibles;
- Eduquer techniquement les jeunes en matière de métiers et á la participation au développement national;
- Instaurer la paix durable et la transformation des conflits;
- Créer des caisses d'autodéfense et d'entraide en faveur des membres et des affiliés;
- Ouvrir des centres de formation dans le pays en faveur des jeunes et des camps des solidarité ainsi que la lutter contre l'épidémie et la transimission du VIH/SIDA.

Ingingo ya 3: Abavugizi b'Umuryango

Uwemerewe Kuba Umuvugizi w'umuryango «MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) ni Rev Pasteur HARERIMANA Eustache, umunyarwanda uba mu Murenge wa Kacyiru, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali.

Article 3: Legal Representatives

Rev Pasteur HARERIMANA Eustache of Rwandan nationality, residing in Kacyiru Sector, Gasabo District, Kigali City, is hereby authorised to be the Legal Representative of the Association « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM).

Article 3: Représentants Légaux

Est agréée en qualité de Représentant Légal de l'association « MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL» (M.J.C.I SHALOM) Rev Pasteur HARERIMANA Eustache de nationalité rwandaise résidant dans le Secteur de Kacyiru, District de Gasabo dans la Ville de Kigali.

Uwemerewe kuba Umuvugizi Wungirije w'uwo muryango ni Madame NIYOMAHORO Delphine Umunyarwandakazi uba mu Murenge wa Kacyiru, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali

Madame NIYOMAHORO Delphine of Rwandan nationality, residing in Kacyiru Sector, Gasabo District, Kigali City, is hereby authorized to be the Deputy Legal Representative of same association .

Est agréée en qualité de Représentante Légale Suppléante de la même Association, Madame NIYOMAHORO Delphine de nationalité Rwandaise, résidant dans le Secteur de Kacyiru District de Gasabo dans la Ville de Kigali.

Ingingo ya 4: Igihe iteka ritangira gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangirizwa mu Igazeti ya Leta ya Republika yu Rwanda.

Kigali, kuwa 03/09/2008

Article 4: Commencement

This Order shall come into force on the date of its publication in the official Gazette of Republic of Rwanda.

Kigali, on 03/09/2008

Article 4: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 03/09/2008

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse

Minisitiri w'Ubutabera/intumwa nkuru ya Leta

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse

Minister Justice/Attorney General

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse

Ministre dela Justice/Garde des Sceaux

**ASSOCIATION SANS BUT
LUCRATIF A.S.B.L « MJCI SHALOM»**

ASSOCIATION : Mission des Jeunes pour Christ International « MJCI SHALOM. »

**STATUTS
CHAPITRE PREMIER**

DENOMINATION, SIEGE, DURE ET OBJET

Article premier :

Il est constitué entre les soussignées une association sans but lucratif dénommée: **Mission des Jeunes pour Christ International « MJCI SHALOM.»**

en sigle, régie par les présents statuts et soumise aux dispositions de la loi n° 20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif.

Article 2 :

Le siège de l'association est établi à Kacyiru District de Gasabo, Ville de Kigali. Il peut néanmoins être transféré ailleurs au Rwanda sur décision de l'Assemblée Générale.

Article 3 :

L'association exerce ses activités sur toute l'étendue du pays. Elle est créée pour une durée indéterminée.

Article 4 :

L'Association a pour objet de :

**UMURYANGO UDAHARANIRA
INYUNGU**

UMURYANGO : Mission des Jeunes pour Christ International « MJCI SHALOM. »

**AMATEGEKO SHINGIRO
UMUTWE WA MBERE**

IZINA, INTEBE, IGIHE N'INTEGO

Ingingo ya mbere:

Abashyize umukono kuri aya mategeko bashinze umuryango udaharanira inyungu witwa "Urugaga rw'urubyiruko rwa ba Kristo mpuzamahanga SHALOM" mu magambo ahinnye, ugengwa n'aya mategeko shingiro kimwe n'itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryarekeye imiryango idaharanira inyungu.

Ingingo ya 2:

Icyicaro cy'umuryango gishizwe i Kacyiru, Akarere ka Gasabo Umujyi wa Kigali. Gishobora ariko kwimurirwa ahandi mu Rwanda, iyo byemejwe n' Inteko Rusange.

Ingingo ya 3:

Umuryango ukorera imirimo yawo ku butaka bwose bwa Repubulika y'u Rwanda. Igihe uzamara ntikigenwe

Ingingo ya 4:

Uyu muryango ugamije :

NON-PROFIT ASSOCIATION

International Mission of Youth for Christ "SHALOM" "I.MY.C"

**STATUTES
CHAPTER ONE**

NAME, HEAD OFFICE, DURATION AND GOALS

Article one :

It is made up between the undersigned, a non-profit organization named International Mission of Youth for Christ "SHALOM" "I.MY.C"

in abbreviation, stated- company by the following statutes and submitted on rule n° 26/2000 of 26 July 2000 relative to non-profit organisations.

Article 2:

The head office of association is based at Kacyiru, Gasabo District, Kigali City. Nevertheless, it may be transferred elsewhere in Rwanda from general Assembly decision.

Article 3:

An organisation works its activities at all square of land. It is created for an indeterminate duration.

Article 4:

An Organisation has goals as :

- | | | |
|--|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Prêcher la prole de Dieu par tous les moyens possibles ;2. Education aux jeunes techniquement et en métiers et participera au développement national ;3. Education à la paix durable et la transformation des conflits en passant par des films video et d'autres moyens possibles ;4. Créer des caisses d'autodéfense et d'entraide en faveur des membres et des affiliés ;5. Ouvrir des centres de formation dans le pays en faveur des jeunes, et des camps de solidarité ainsi que la lutte contre l'épidémie du VIH/SIDA et la transmission. | <ol style="list-style-type: none">1. Kwigisha ijambo ry'Imana binyujijwe mu buryo bwose bushoboka;2. Kwigisha urubyiruko iby'ubukorikori n'inyuga iciriritse no kwita kwiterambere rusange;3. Kwimakaza umuco w'amahoro no gukemura amakimbirane twifashishije za film n'ubundi buryo bwashoboka;4. Gushyiraho isanduku zo kwirengera, kugurizanya no kugoboka abanyamuryango n'ababisunze;5. Kubaka ibigo by'amahugurwa y'urubyiruko mu gihugu kuwo guteza imbere imikino inyuranye n'ingando z'urubyiruko kandi no kurwanya icyorezo cya SIDA n'ikwirakwizwa ryacyo. | <ol style="list-style-type: none">1. Preaching of God's word as possible;2. Educate and train technically to youths professional skills and general development;3. An Education for existence peace and reducing / stopping the wars (Peacemakers);4. Create the funds of Auto-expenses and mutual aid in favour of members and affiliates;5. Creating the training centre of youth, through the country, for promoting the different games and solidarity camping site to the youth, even straggling against HIV epidemic and its transmission. |
|--|--|--|

CHAPITRE II : DES MEMBRES

Article 5 :

L'association se compose des membres fondateurs, de membres adhérents et de membres d'honneur. Sont membres fondateurs les signataires des présents statuts. Sont membres adhérents des personnes physiques qui, sur demande et après avoir souscrit aux présents statuts, sont agréées par l'Assemblée Générale.

Les membres fondateurs et les adhérents sont les membres effectifs de l'association. Ils ont les mêmes droits et devoirs vis-à-vis de l'association.

Les membres d'honneur sont des personnes physiques ou morales auxquelles l'Assemblée Générale aura décerné ce titre en reconnaissance des services spéciaux et appréciables rendus à

UMUTWE WA II: ABANYAMURYANGO

Ingingo ya 5:

Umuryango ugizwe n'abanyamuryango bawushinze, abanyamuryango bawinjiramo n'abanyamuryango b'icyubahiro. Abanyamuryango bawushinze ni abashyize umukono kuri aya mategeko shingiro. Abanyamuryango bawinjiramo ni abantu babisaba bamaze kwiyezeza gukurikiza aya mategeko shingiro kandi bakemerwa n'Inteko Rusange. Abanyamuryango bawushinze n'abawinjiriyemo ni abanyamuryango nyakuri. Bafite uburenganzira bumwe n'inshingano zimwe kubirebana n'umuryango. Abanyamuryango b'icyubahiro ni abantu cyangwa imiryango bemerwa n'Inteko Rusange kubera ibyiza by'akarusho bakoreye

CHAPTER II: MEMBERS

Article 5:

The organisation is composed of founder members, the affiliates and honour members.

They are founder members the signatories to following statutes.

They are affiliates, physical persons whom, on requesting and after subscribing to the following statutes, they are accepted by general Assembly.

The founder members and affiliated are members in full of organisation.

They have same rights and tasks through association. The honour members are physical or moral, whom general Assembly will have believed in its special services and appreciable to associations.

l'association.

Les membres d'honneur sont proposés par le Comité Exécutif et agréés par l'assemblée générale. Ils jouent un rôle consultatif mais ne prennent pas part aux votes.

Article 6

Les membres effectifs prennent l'engagement de participer inconditionnellement aux activités de l'association. Ils assistent aux assemblées générales avec voix délibérative. Ils ont l'obligation de verser une cotisation dont le montant est fixé par l'Assemblée Générale.

Article 7

Les demandes d'adhésion sont adressées par écrit à la Présidente du Comité Exécutif qui les soumet à l'approbation de l'Assemblée Générale.

Article 8

La qualité de membre se perd par le décès, le retrait volontaire, l'exclusion ou la dissolution de l'association.

Le retrait volontaire est adressé par écrit à la Présidente du Comité Exécutif et soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale.

L'exclusion est prononcée par l'Assemblée générale à majorité de 2/3 des voix contre un membre qui ne se conforme plus aux présents statuts et au règlement intérieur de l'association.

CHAPITRE III : DU PATRIMOINE

Article 9

L'association peut posséder, soit en jouissance, soit

umuryango. Abanyamuryango b'icyubahiro batangwa na Komite Nyobozi, bakemerwa n'Inteko Rusange. Bagishwa inama gusa ariko ntibatora.

Ingingo ya 6

Abanyamuryango nyirizina biyemeza gukorera umuryango nta buhemu. Baza mu Nteko Rusange kandi bafite uburenganzira bwo gutora. Bagomba gutanga umusanzu wa buri mwaka ugenwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 7

Inzandiko zisaba kwinjira mu muryango zoherezwa Perezida wa Komite Nyobozi, akazishyikiriza Inteko Rusange kugirango ifate umwanzuro.

Ingingo ya 8

Umuntu areka kuba umunyamuryango iyo apfuye, iyo asezeye ku bushake, iyo yirukanywe cyangwa iyo umuryango ushejwe.

Usezeye ku bushake yandikira Perezida wa Komite Nyobozi, bikemeweza n'Inteko Rusange.

Icyemezo cyo kwirukana umunyamuryango gifatwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa 2/3 by'amajwi iyo atacyubahiriza aya mategeko shingiro n'amabwiriza ngengamikorere y'umuryango.

UMUTWA WA III: UMUTUNGO

Ingingo ya 9

Umuryango ushobora gutira cyangwa gutunga

The honour members are proposed by Executive comity and accepted by general Assembly. They bet on consultative role but they don't participate on votes.

Article 6

The effective members take commitment to participate unconditionally on activities of association. They assist to general Assemblies with deliberative voices. They are obliged to pay off a mount dues is established by General Assembly.

Article 7

The requesting of membership is sent by written papers to Executive Comity who submits to approbation of chairman of General Assembly.

Article 8

Membership quality is lost by death volunteer withdraw, exclusion or dissolution.

The volunteer withdraw is sent by written paper to chairman of Executive Comity and submitted to the approbation of General Assembly.

The exclusion is pronounced by the General Assembly by quorum of 2/3 from voices statutes and to the interior regulation of association.

CHAPTER III: THE HERTAGEE

Article 9

An organisation may have, either in enjoyment or

en propriété, les biens meubles et immeubles nécessaires à la réalisation de ses objectifs.

Article 10

Le patrimoine de l'association est constitué par les cotisations, les dons, legs, les subventions diverses et les revenus issus des activités de l'association.

Article 11

L'association affecte ses ressources à tout ce qui concourt directement ou indirectement à la réalisation de son objet.

Aucun membre ne peut s'en arroger le droit de possession ni en exiger une part quelconque en cas de retrait volontaire, d'exclusion ou de dissolution de l'association.

Article 12

En cas de dissolution, après inventaire des biens meubles et immeubles de l'association et apurement du passif, l'actif du patrimoine sera cédé à une autre association poursuivant les objectifs similaires.

CHAPITRE IV : DES ORGANES

Article 13

Les organes de l'association sont l'Assemblée Générale, Comité exécutif et le Commissariat aux comptes.

ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa ukeneye kugirango ugere ku ntego zawo.

Ingingo ya 10

Umutungo w'umuryango ugizwe n'imisanzu y'abanyamuryango, impano, imirage n'imfashanyo zinyuranye n'umusaruro uva mu bikorwa by'umuryango.

Ingingo ya 11

Umuryango ugenera umutungo wawo ibikorwa byose byatuma ugera ku ntego zawo ku buryo buziguye cyangwa butaziguye.

Nta munyamuryango ushobora kuwiyitirira cyangwa ngo agire umugabane asaba igihe asezeye ku bushake, iyo yirukanywe cyangwa iyo umurayngo usheshwe.

Ingingo ya 12

Igihe umuryango usheshwe, hamaze gukorwa ibarura ry'ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa by'umuryango no kwishyura imyenda, umutngo usigaye uhabwa undi muryango bihuje intego.

UMUTWE WA IV: INZEGO

Ingingo ya 13

Inzego z'umuryango ni Inteko Rusange, komite Nyobozi n'Ubugenzuzi bw'imari.

in property, the piece of furniture and buildings necessities to the realization of its goals.

Article 10

The heritage of organisation is made up by dues from members, the gifts, the legacy, different subsidies and receipts from the activities of association.

Ingingo ya 11

The association earmarks its resources to all thing directly converges or indirectly to the realization of its aim.

No member can not assume the right of possession neither requiring any share in case of volunteer withdraw, of exclusion r dissolution of an organisation.

Article 12

In case of dissolution, after inventory of piece of furniture and buildings of association and all liabilities, assets of heritage will be given to other organisation works the same goals.

CHAPTER IV: THE ORGANISTION

Article 13

The organisation of association are general Assembly, the Executive Comity and Auditors.

Section première : de l'Assemblée générale

Article 14

L'Assemblée Générale est l'organe suprême de l'association. Elle est composée de tous les membres de l'association.

Article 15

L'Assemblée générale est convoquée et présidée par la Présidente du Comité Exécutif ou le cas échéant, soit par la première, soit par la seconde, soit par la troisième Vice-présidente.

En cas d'absence, d'empêchement ou de défaillance simultanés de la présidente et des Vice-présidentes, l'Assemblée Générale est convoquée par écrit par 1/3 des membres effectifs.

Pour la circonstance, l'Assemblée élit en son sein un président.

Article 16

L'Assemblée Générale se réunit une fois par an en session ordinaire. Les invitations contenant l'ordre du jour sont remises aux membres au moins 30 jours avant la réunion.

Article 17

L'assemblée générale siège et délibère valablement lorsque les 2/3 de membres effectifs sont présents. Si ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle convocation est lancée dans un délai de 15 jours. A cette échéance, l'Assemblée générale siège et délibère valablement quel que soit le nombre de participants.

Igice cya mbere: Ibyerekeye Inteko Rusange

Ingingo ya 14

Inteko Rusange nirwo rwego rw'kirenga rw'umuryango. Igizwe n'abanyamuryango bose.

Ingingo ya 15

Inteko rusange ihamagazwa kandi ikayoborwa na Perezida wa Komite Nyobozi, yaba adahari cyangwa atabonetse, bigakorwa na Visi- Perezida wa mbere, cyangwa uwa kabiri cyangwa uwa gatatu.

Iyo Perezida na ba Visi-Perezida bose badahari, batabonetse cyangwa banze, Inteko Rusange ihamagarwa mu nyandiko isinyweho na 1/3 cy'abanyamuryango nyakuri.

Icyo gihe, abagize Inteko Rusange bitoramo Perezida w'inama.

Ingingo ya 16

Inteko Rusange iterana rimwe mu mwaka mu nama isanzwe. Inzandiko z'ubutumire zikubiyemo ibiri ku murongo w'ibygwa zishyikirizwa abanyamuryango nibura mbere y'iminsi 30.

Ingingo ya 17

Inteko Rusange iterana kandi igafata ibyemezo iyo 2/3 by'abanyamuryango nyakuri bahari. Iyo uwo mubare utagezweho, indi nama itumizwa mu minsi 15. Icyo gihe, Inteko Rusange iraterana kandi igafata ibyemezo bifite agaciro uko umubare w'abahari waba ungana kose.

Section one: According to general Assembly

Article 14

The General Assembly is supreme organisation of association. It is composed of all association's members.

Article 15

The General Assembly is summoned and presided by the Chairman of Executive Comity or if the occasion should arise, neither by the first or by the second, or the third vice president.

In case of absence, of hitch or fainting fit simultaneous of chairman and vice-presidents, the general Assembly is invited by 1/3 of effective members.

For this occasion, the Assembly votes within the chairman.

Article 16

The general Assembly takes place one once in regular session. The invitation including on the agenda are given back to members at least 30 days before the meeting.

Article 17

The general Assemble validly sits and deliberates time 2/3 of effective members are present. If this quorum is not reached, the new summoning submitted I time limit at least 30 days before the meeting.

Article 18

L'assemblée générale extraordinaire se tient autant de fois que de besoin. Les modalités de sa convocation et de sa présidence sont les mêmes que celles de l'Assemblée générale ordinaire. Les délais de sa convocation sont fixés à 15 jours. Les débats ne peuvent porter que sur la question inscrite à l'ordre du jour de l'invitation uniquement.

Ingingo ya 19

Sauf pour les cas expressément prévus par la loi relative aux associations sans but lucratif et par les présents statuts, les décisions de l'Assemblée générale sont prises à la majorité absolue des voix. En cas de parité de voix, celle de la Présidente compte double.

Article 20

Les pouvoirs dévolus à l'Assemblée Générale sont :

- adoption et modification des statuts et du règlement d'ordre intérieur ;
- nomination et révocation de la représentante légale et des représentantes légales suppléantes ;
- détermination des activités de l'association ;
- admission, suspension ou exclusion d'un membre ;
- approbation des comptes annuels,
- acceptation des dons et legs ;
- dissolution de l'association.

Section deuxième : Du Comité Exécutif

Article 21

Le Comité Exécutif est composé :

- de la Présidente : Représentante Légale ;
- du Vice-présidente: Représentante Légale

Ingingo ya 18

Inteko Rusange idasanzwe iterana buri gihe iyo bibaye ngombwa. Ihamagazwa kandi ikayoborwa mu buryo bumwe nk'ubw'Inteko Rusange Ihamagarwa mbere y'iminsi 15. Impaka zigibwa gusa ku kibazo cyateganyijwe mu btumire.

Ingingo ya 19

Uretse ibiteganywa ukundi n'itegeko ryerekeye imiryango idaharanira inyungu kimwe n'aya mategeko shingiro, ibyemezo by'Inteko Rusange bifatwa hakurikijwe ubwiganze busesuye bw'amajwi. Iyo amajwi anganga, irya Perezida rigira uburemere bw'abiri.

Ingingo ya 20

Inteko Rusange ifite ububasha bukurikira :

- Kwemeza no guhindura amategeko agenga umuryango n'amabwiriza mboneamikorere yawo;
- Gushyiraho no kuvanaho uhagarariye umuryango n'abamwungirije;
- kwemeza ibyo umuryango uzakora
- kwemerera, guhagarika micungire y'imari;
- kwemera impano n'indangano
- gusesa umuryango.

Igice cya kabiri : Komite Nyobozi

Ingingo ya 21

Komite Nyobozi igize na :

- Perezida: Umuvugizi w'umuryango;
- Visi-Perezida : Umuvugizi Wungirije;

Article 18

The extraordinary general Assembly takes place as much need as. The methods of summoning and of its chairmanship are same as them of Ordinary General Assembly. The time limits of its summoning are fixed on 15 days. The debates may only speak on written problem on the agenda of solely invitation.

Article 19

Except for expressly provided by the relative rule on Non-Profit Organisations and by the following statutes, the decisions of general Assembly are engaged by an absolute majority of voices. In parity voices, the once of chairwoman counts double.

Article 20

The devolute capacities to general Assemblies are

- Adoption and modification of statutes and interior order regulation.
- Appointment and revocation of legal representative and Substitute representatives;
- Determining of association's activities;
- Admission, suspension or exclusion of a member.
- Approval of annual accounts;
- Acceptance of gifts and bequest ;
- Dissolution of association.

Second Section : Executive Committee

Article 21

The Executive comity is formed

- The chairwoman : The Legal Representative
- Vice-chairwoman : Substitute Representative

Suppléante ;
-de la Secrétariat générale ;
-de la Trésorière générale.

-Umunyamabanga Mukuru;
-Umubitsi Mukuru.

-Secretary general
-general Treasurer.

Article 22

Les membres du Comité Exécutif sont élus parmi les membres effectifs par l'Assemblée générale pour un mandat de deux ans renouvelable.

En cas de démission volontaire ou forcée prononcée par l'Assemblée Générale ou de décès d'un membre du Conseil d'Administration au cours du mandat, le successeur élu achève le mandat de son prédécesseur.

Ingingo ya 22

Abagize Komite Nyobozi batorwa n'Inteko Rusange mu banyamuryango nyakuri. Manda yabo imara imyaka ibiri ishobora kongerwa.

Iyo umwe mubagize Inama y'Ubuyobozi yeguye ku bushake, avanywe ku mwanya we n'Inteko Rusange cyangwa yitabye Imana, umusimbuye arangiza manda ye.

Article 22

The Executive comity members are elected among the effective members by the general Assembly for a mandate of two years renewable.

In volunteer resignation case or strained pronounced by General Assembly or member's death of Administration council in mandate progress, the elected successor finishes the mandate of this predecessor.

Article 23

Le Comité Exécutif se réunit autant de fois que de besoin, mais obligatoirement une fois par trimestre, sur convocation et sous la direction de la présidente ou à défaut par le Vice-Président : Représentant Légal suppléant

Il siège lorsque les 2/3 des membres sont présents. Ses décisions se prennent à la majorité absolue des voix lorsqu'il n'y a pas de consensus. En cas de parité de voix, celle du Président compte double.

Ingingo ya 23

Komite Nyobozi iterna igihe cyose bibaye ngombwa, ariko byanze bikunze mu gihembwe, ihamagawe kandi iyobowe na Perezida, cyangwa Visi-Perezida umuvugizi wungirije bibaye ngombwa.

Iterana iyo hari 2/3 by'abayigize. Ibyemezo byayo bifatwa hakurikijwe ubwiganze busesuye iyo nta bwumwvikane bubonetse. Iyo amajwi angana, irya Perezida rigira uburemere bw'abiri.

Article 23

The executive comity takes place as much need as, but inevitably one once in term, on summoning and under direction of chairwoman or on the fault, either the vice-chairwoman.

It sits tie 2/3 of members are present. Its decisions are taken on absolute majority of voices when there is no consensus. In party case of voices, the one of chairwoman counts double.

Article 24

Le Comité Exécutif est chargé de :

- mettre en exécution les décisions et les recommandations de l'Assemblée générale ;
- s'occuper de la gestion quotidienne de l'association
- rédiger le rapport annuel d'activités de l'exercice écoulé
- élaborer les prévisions budgétaires à soumettre à l'Assemblée Générale
- proposer à l'assemblée générale les modifications

Ingingo ya 24

Komite Nyobozi ishinze:

- gushyira mu bikorwa ibyemezo n'ibyifuz by'Inteko Rusange;
- kwita ku micungire ya buri muni y'umuryango;
- gukora raporo y'ibyakoze mu mwaka urangiye;
- gutegura ingengo y'imari igomba gushyikirizwa Inteko Rusange;
- gushyikiriza inteko rusange ingingo z'amategeko n'amabwiriza ngengamikorere zigomba

Article 24

The Executive comity is charged to :

- put in execution the decision and recommendations of General Assembly;
- Look after the association daily management, the annual report of activities of exercise passed;
- budgetaries expect to submit to general Assembly;
- suggest to the General Assembly the modifications on statutes and interior regulation;
- prepare the General Assembly sessions;

aux statuts et au règlement intérieur
-préparer les sessions de l'Assemblée générale ;
-négocier les accords de coopération et de financement avec des partenaires ;recruter, nommer et révoquer le personnel de divers services de l'association

guhindurwa;
-gutegura inama z'Inteko Rusange
-kugirana imishyikirano n'indi miryango igamije ubutwererane no gushaka inkunga.
-gushaka, gushyiraho no gusezerera abakozi bo mu nzego zose z'umuryango.

Negotiate agreements of cooperation and financing with partners;
-recruit, name and revoke the staff of different services of association.

Section troisième : Du Commissariat aux comptes

Article 25

L'Assemblée Générale nomme annuellement deux Commissaires aux comptes ayant pour mission de contrôler en tout temps la gestion des finances et autre patrimoine de l'association et lui en faire rapport.

Ils ont l'accès, sans les déplacer, aux livres et aux écritures comptables de l'association.

Igice cya gatatu : Ubugenzuzi bw'Imari

Ingingo ya 25

Inteko Rusange ishyiraho buri mwaka Aagenzuzi b'imari babiri bafite inshingano yo kugenzura buri gihe imicungire y'imari n'indi mitungo by'umuryango no kuyikorera raporo. Bafite uburenganzira bwo kureba mu bitabo n'inyandiko z'ibaruramari z'umuryango ario batabijyanye hanze y'ububiko.

Section third: The auditor

Article 25

The general Assembly annually names two auditors having as mission to check in all time the a management of fiancés and other heritage of association and him do it a report. They have an access, without shifting them, on writing countable books of association.

CHAPTER V : MODIFICATION DES STATUTS ET DISSOLUTION DE L'ASSOCIATION

UMUTWE WA V: GUHINDURA AMATEGEKO N'ISESWA RY'UMURYANGO

CHAPTER V : MODIFICATION OF THE STATUTES AND DISSOLUTION OF ASSOCIATION

Article 26

Les présents statuts peuvent faire objet de modifications sur décision de l'Assemblée générale prise à la majorité absolue des voix, soit sur proposition du Comité Exécutif, soit à la demande du tiers des membres effectifs.

Ingingo ya 26

Aya mategeko ashobora guhindurwa byemejwe n'Inteko rusange ku bwiganze busesuye bw'amajwi bisabwe na Komite Nyobozi cyangwa na 1/3 cy'abanyamuryango nyakuri.

Article 26

The following statues may have object to modification on decision of General Assembly taken to an absolute majority of voices, either n proposal of Executive comity or on the requesting of a third of effective members.

Article 27

Sur décision de la majorité de 2/3 des voix, l'Assemblée générale peut prononcer la dissolution de l'association, sa fusion avec ou son affiliation à toute autre association poursuivant un but analogue.

Ingingo ya 27

Byemejwe kubwiganze bwa 2/3 by'amajwi, Inteko Rusange ishobora gusesa umuryango, kubufatany n'undi muryango cyangwa kuwomeka ku wundi ufite bihuje intego.

Article 27

On decision of the majority from 2/3 of voices, the general Assembly may pronounced the dissolution of association, its fusion with or its affiliation on all other association pursuing an analog aim.

Article 28

La liquidation s'opère par les soins des liquidateurs désignés par l'Assemblée générale à la majorité de 2/3 des voix.

La nomination des liquidateurs met fin au mandat des membres du conseil d'Administration et celui du Conseil de Surveillance.

Article 29

Les modalités d'exécution des présents statuts et tout ce qui n'y est pas prévu seront déterminés dans un règlement d'ordre intérieur de l'association adopté par l'Assemblée générale à la majorité absolue des voix.

Article 30

Les présents statuts sont approuvés et adoptés par les membres effectifs de l'association dont la liste est en annexe.

Fait à Kigali, le 15/03/2005

Représentante Légal

Révérend Pasteur HARELIMANA Eustache
(sé)

Représentante Légale Suppléante

Mademoiselle NIYOMAHORO Delphine
(sé)

Ingingo ya 28

Ibarura ry'umutungo w'umuryango rikorwa n'abo Inteko Rusange yashinze uwo murimo hakurikijwe ubwiganze bwa 2/3 by'amajwi.

Ishyirwaho ry'abashinzwe kurangiza iseswa ry'umutungo rivanaho nta mapaka abagize Inama y'ubuyobozi ni y'ubugenzuzi.

Ingingo ya 29

Uburyo aya mategeko shingiro azubahirizwa kimwe n'bindi bidateganijwe nayo bizasobanurwa ku buryo burambuye mu mabwiriza ngengamikorere y'umuryango yemejwe n'Inteko Rusange ku bwiganze busesuye bw'amajwi.

Ingingo ya 30

Aya mategeko yemejwe kandi ashyizweho umukono n'abanyamuryango nyakuri bari ku ilisiti iyometseho.

Bikorewe i Kigali, kuwa 15/03/2005

Umuwugizi w'umuryango

Révérend Pasteur HARELIMANA Eustache
(sé)

Umuwugizi Wungirije :

Mademoiselle NIYOMAHORO Delphine
(sé)

Article 28

The winding up is done by care of liquidators appointed by the general Assembly on the majority of 2/3 from voices. The naming of liquidators ends on the mandate of an administration council members and this one of council watch

Article 29

The carry out methods of following statutes and all in not provided will be determined in interior regulation order of adopted association by the general Assembly to the absolute majority of voices.

Article 30

The following statutes are approved and adopted by effective members of association whom of are on list appended.

Done at Kigali, 15th /03/2005

Legal Representative

Révérend Pasteur HARELIMANA Eustache
(sé)

Deputy Legal Representative

Miss NIYOMAHORO Delphine
(sé)

DECLARATIONS DES REPRESENTANTS LEGAUX

Nous soussignés membres de l'association sans but lucrative, Rév. Pasteur HARELIMANA Eustache, Représentant Légal et Mademoiselle NIYOMAHORO Delphine Représentante Légale Suppléante, déclarons avoir été désignés par la majorité des membres effectifs en qualité de Représentant Légal et Représentante Légale Suppléante de l'Association "M.J.C.I SHALOM".

Fait à Kigali, le 14/08/2004

(sé)

Rév. Pasteur HARELIMANA Eustache
Représentant Légal

(sé)

Mademoiselle NIYOMAHORO Delphine
Représentante Légale Suppléante

**LISTE DES MEMBRES FONDATEURS DE L'ASSOCIATION
M.J.C.I "SHALOM"**

No.	NOMS ET PRENOMS	NATIONALITE	ADRESSE	PROFESSION	SIGNATURES
1	HARELIMANA Eustache	Rwandaise	Kacyiru B.P 614 Kigali	Pasteur	(sé)
2	NIYOMAHORO Delphine	Rwandaise	Kigali	Etudiante	(sé)
3	NIBAGWIRE Athanasie	Rwandaise	Kigali	Evangéliste	(sé)
4	DUSENGIMANA Sabina	Rwandaise	Kigali	Etudiante	(sé)
5	HABIMANA J.M.V	Rwandaise	Kigali	Etudiante	(sé)

**PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSTITUTIVE DE
L'ASSOCIATION "M.J.C.I-SHALOM"**

L'an deux mille quatre, le quatorzième jour du mois d'Aout, s'est tenu à Kigali, District de Kacyiru, Ville de Kigali, depuis neuf heures du matin, l'assemblée Générale constitutive de l'association: " M.J.C.I-SHALOM" sous la direction du Révrend Pasteur HARELIMANA Eustache.

A l'ordre du jour figurait trois points:

- Création de l'association
- Adoption des statuts devant régir l'association
- Nomination aux organes de l'association.

1. Au premier point, les participants à la réunion ont convenu de créer une association sans but lucratif nommé: MISSION DES JEUNES POUR CHRIST INTERNATIONAL-SHALOM en sigle M.J.C.I-SHALOM
2. Au second point, les membres fondateurs ont examiné les statuts, article par article les ont enfin adoptés.
3. Au troisième point, les membres fondateurs ont élu à l'unanimité le Révérend Pasteur HARELIMANA Eustache comme Représentant Légal tandis que Mademoiselle NIYOMAHORO Delphine comme Représentante Légale Suppléante de l'association.

La réunion a pris fin à 12 heures.

Les participants:

- NIYOMAHORO Delphine
- DUFITIMANA Philippe
- NIBAGWIRE Athanasie
- KUBWAYESU Gad

Le Président de la réunion Révérend Pasteur HARELIMANA Eustache (sé)

Le Secrétaire de la réunion HABIMANA Jean Marie Vianney (sé)

ITEKA RYA MINISITIRI N°53/08.11 RYO KUWA 23/03/2012 RIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» KANDI RYEMERA ABAVUGIZI BAWO

MINISTERIAL ORDER N° 53/08.11 OF 23/03/2012 GRANTING LEGAL STATUS TO THE ASSOCIATION «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» APPROVING ITS LEGAL REPRESENTATIVES

ARRETE MINISTERIEL N° 53/08.11 23/03/2012 ACCORDANT LA PERSONNALITE CIVILE A L'ASSOCIATION « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» ET PORTANT AGREMENT DE SES REPRESENTANT LEGAUX

ISHAKIRO

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Ingingo ya mbere: Izina n'icyicaro by'umuryango

Article One: Name and Head office of the Association

Article premier: Dénomination et siège de l'association

Ingingo ya 2: Intego z'umuryango

Article 2: Objectives of the association

Article 2: Objectifs de l'association

Ingingo ya 3: Abavugizi b'Umuryango

Article 3: Legal Representanttives

Article 3: Représentants Légaux

Ingingo ya 4: Igihe iteka ritangira gukurikizwa

Article 4: Commencement

Article 4: Entrée en vigueur

ITEKA RYA MINISITIRI N°53/08.11 RYO KUWA 23/03/2012 RIHA UBUZIMAGATOZI UMURYANGO «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» KANDI RYEMERA ABAVUGIZI BAWO	MINISTERIAL ORDER N° 53/08.11 OF 23/03/2012 GRANTING LEGAL STATUS TO THE ASSOCIATION « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» APPROVING ITS LEGAL REPRESENTATIVES	ARRETE MINISTERIEL N° 53/08.11 23/03/2012 ACCORDANT LA PERSONNALITE CIVILE A L'ASSOCIATION « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)» ET PORTANT AGREMENT DE SES REPRESENTANT LEGAUX
Minisitiri w'Ubutabera/ Intumwa Nkuru ya Leta,	The Minister of Justice/ Attorney General,	Le Ministre de la Justice/ Garde des Sceaux,
Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003 nk'uko byavugururwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 120 n'ya 121;	Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of June 2003, as amended to date, especially in Articles 120 and 121;	Vu la Constitution de la Republique du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 120 et 121;
Ashingiye ku Itegeko n° 20/2000 ryo kuwa 26/07/2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu, cyane cyane mu ngingo zayo iya 8, iya 9, iya 10 n'ya 20;	Pursuant to Law n° 20/2000 of 26/07/2000 relating to profit Making organization especially in Articles 8, 9, 10 and 20;	Vu la Loi n°20/2000 du 26/07/2000 relative aux association sans but lucratif, spécialement en ses articles 8, 9, 10 et 20;
Ashingiye ku Iteka rya Peresida n° 27/01 ryo kuwa 18/07/2004 rigena amwe mu mateka y'Abaminisitiri yemezwa atanyuze mu Nama y'Abaminisitiri cyane cyane mu ngingo yaryo ya mbere;	Pursuant to the Presidential Order n° 27/01 of 18/07/2004 determining certain Ministerial Orders which are adopted without consideration by the Cabinet, especially in Article one;	Vu l'Arrêté Présidentiel Order n°27/01 of 18/07/2004 déterminant certains Arrêtés Ministériels qui ne sont pas adoptés par le Conseil des Ministres, spécialement en son article premier;
Abisabwe n'Umuvugizi w'Umuryango «RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWANDA)» mu Rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 10/10/2011;	On request lodged by the Legal Representative of the Association « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWANDA)» on 10/10/2011;	Sur requête du Représentant Légal de l'Association « RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWANDA)» reçue le 10/10/2011;

ATEGETSE:

HEREBY ORDERS:

ARRETE:

ingingo yambere: Izina n'icyicaro by'Umuryango

Ubuzimagatozi buhawe umuryango « **RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)** » ufite icyicaro mu Karere ka Nyarugenge Umujyi wa Kigali.

Umuryango uzakorera imirimo yawo mu Rwanda hose ariko ushobora kwagurirwa ibikorwa byawo hanze y'Igihugu hashingiye ku mikoro yawo

Ingingo ya 2: Intego z'umuryango

Umuryango ugamije:

- Kwamamaza ubutumwa bwiza bwa Yesu Kristo binyuze mu biterane, amahugurwa, filimi, gushinga Amatorero, kwigisha Bibiliya na Tewologiya;
- Guharanira ubumwe w'imbaga y'abakristo;
- Guteza imbere ibikorwa bizamuka imibereho y'abaturage nko gushinga ibigo nderabuzima, ibitaro n'amavuriro;
- Gufasha abakene, abapfakazi n'impfubyi;
- Guteza imbere uburezi hubakwa amashuri y'incuke, abanza, ayisumbuye n'amakuru;
- Gukora igishoboka cyose cyatuma intego zavuzwe haruguru zigerwaho.

Article One: Name and Head Office of the Association

Legal status is hereby granted to the association « **RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)** » Situate at Nyarugenge District in Kigali City.

The Association shall carry out its activities all over the Rwandan territory, but shall progressively extend them outside the country according to its means.

Article 2: Objectives of the Association

The Association aims at achieving the following objectives:

- To spread the Gospel of Jesus Christ through evangelism, trainings, films, establishment of churches, Biblical teaching and Theology;
- To work towards unity of Christian folks;
- To promote social deeds by establishing health centres, hospitals and dispensaries;
- To assist the poor, widows and orphans;
- To promote education by building nursery, primary, secondary schools and universities;
- To ensure that the above mentioned objectives are attained.

Article premier: Dénomination et siège de l'Association

La personnalité civile est accordée à l'Association « **RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)** » dont le siège est dans le District de Nyarugenge, Ville de Kigali.

L'Association exercera ses activités sur tout le territoire de la République du Rwanda, mais elle pourra progressivement les étendre à l'extérieur du pays selon ses moyens.

Article 2 : Objectifs de l'Association

L'Association a pour objectifs:

- Propager l'Evangile de Jésus Christ à travers l'évangélisation, formations, films, implantation des Eglises, enseignement de la Bible et de la Théologie;
- Travailler en faveur de l'unité de la masse chrétienne;
- Promouvoir des oeuvres sociales par la création des centres de santé, des hôpitaux et des dispensaires;
- Aider les pauvres, les veuves et les orphelins;
- Promouvoir l'éducation en créant des écoles maternelles, primaires, secondaires et supérieures;
- Exercer toute activité visant à atteindre les objectifs sus-évoqués.

Ingingo ya 3: Abavugizi b'Umuryango

Wemerewe Kuba Umuvugizi w'Umuryango «**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)**» ni **Bwana GACURA Canisius**, umunyarwanda, uba mu Murenge wa Nyakabanda, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali.

Uwemerewe kuba Umuvugizi Wungirije w'uwo muryango ni **Bwana KARAMIRA Isaac** umunyarwanda, uba mu Murenge wa Gatsata Akarere ka Gasabo, mu Mujyi wa Kigali.

Ingingo ya 4: Igihe iteka ritangira gukurikizwa

Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangirizwa mu Igazeti ya Leta ya Republika yu Rwanda.

Kigali, kuwa 23/03/2011

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse
Minisitiri w'Ubutabera/Intumwa Nkuru ya Leta

Article 3: Legal Representatives

Mr **GACURA Canisius**, of Rwanda Nationality, residing in Nyakabanda Sector, Nyarugenge District, Kigali City, is hereby authorised to be the Legal Representative of the association «**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)**».

Mr, KARAMIRA Isaac of Rwandan nationality, residing in Gatsata Sector, Gasabo District, Kigali City, is hereby authorized to be the deputy legal representative of same Association .

Article 4: Commencement

This Order shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette of Republic of Rwanda.

Kigali, on 23/03/2011

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse
Minister of Justice/Attorney General

Article 3: Représentants Légaux

Est agréé en qualité de Représentant Légal de l'Association «**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES (RWACOM)**» **Monsieur GACURA Canisius** de nationalité Rwandaise, résidant dans le Secteur de Nyakabanda, District de Nyarugenge, Ville de Kigali.

Est agréé en qualité de Représentant Légal Suppléant de la même Association, **Monsieur KARAMIRA Isaac** de nationalité rwandaise, résidant dans le Secteur de Gatsata, District de Gasabo, Ville de Kigali.

Article 4: Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 23/03/2011

(sé)

KARUGARAMA Tharcisse
Ministre de la Justice/Garde des Sceaux

UMURYANGO UDAHARANIRA INYUNGU

**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH
MINISTRIES (RWACOM)**

AMATEGEKO SHINGIRO

UMUTWE WA MBERE

IZINA, ICYICARO, IGIHEN'INTEKO

Ingingo ya mbere:

Abashyize umukono kuri iyi nyandiko bashinze umuryango witwa “**Rwanda Christian Outreach Ministries**”, **RWACOM** mu magambo ahinnye, ugengwa n’aya mategeko shingiro hamwe n’itegeko N°20/2000 ryo kuwa 26 Nyakanga 2000 ryerekeye imiryango idaharanira inyungu.

Ingingo ya 2:

Icyicaro cy’umuryango gishyizwe i Nyamirambo, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali. Gishobora ariko kwimurirwa ahandi mu Rwanda byemejwe n’Inteko Rusange.

Ingingo ya 3:

Umuryango ukorera imirimo yawo mu Rwanda hose, ariko uzagenda wagurira ibikorwa byawo hanze y’igihugu hakurikijwe amikoro. Igihe uzamara ntikigenwe. Umuryango ushobora kandi gukorana n’indi miryango bihuje intego cyangwa kwifatanya nayo.

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH
MINISTRIES (RWACOM)**

STATUTS

CHAPITRE PREMIER

DENOMINATION, SIEGE, DUREE ET OBJET

Article premier :

Il est constitué entre les soussignés, une organisation « **Rwanda Christian Outreach Ministries** », **RWACOM** en sigle, réglé par les présents statuts et soumise aux dispositions de la loi N°20/2000 du 26 juillet 2000 relative aux associations sans but lucratif.

Article 2 :

Le siège de l’organisation est établi à Nyamirambo, District de Nyarugenge, Ville de Kigali. Il peut néanmoins être transféré ailleurs au Rwanda sur décision de l’Assemblée Générale.

Article 3 :

L’organisation exerce ses activités sur tout le territoire rwandais, mais elle pourra les étendre progressivement à l’extérieur du pays selon les moyens. Elle est créée pour une durée indéterminée. L’association peut en outre collaborer ou fusionner avec d’autres associations poursuivant objectives similaires.

NON PROFIT MAKING ORGANISATION

**RWANDA CHRISTIAN OUTREACH
MINISTRIES (RWACOM)**

CONSTITUTION

CHAPITER ONE

**NAME, HEAD OFFICE, DURATION AND
OBJECTIVES**

Article one:

The undersigned people convene to create an international organization named “**Rwanda Christian Outreach Ministries**”, **RWACOM** in abbreviation, governed by the present constitution and the Law N° 20/2000 of July 26th, 2000, relating to non profit making organization.

Article 2:

The registered office of the organization is located at Nyamirambo, Nyarugenge District, Kigali City. It may however be shifter to any other place in Rwanda on decision of the General Assembly.

Article 3:

The organisation shall carry out its activities all over the Rwandan territory, but shall progressively extend them outside the country according to the increase of means. It is created for an undetermined term. The association may cooperate or combine with other organizations pursuing the same objectives.

Ingingo ya 4:

Umuryango ugamije:

- a) Kwamamaza Ubutumwa bwiza b'Umwami wacu Yesu Kristo binyuze mu biterane by'ivugabutumwa, amahugurwa ku byerekeye iyobokamana, filime zamamaza ijamba ry'Imana, cyane izerekeye inyigisho za, udutabo dukubiyemo ijamba ry'Imana gushinga amatorero, kwigisha bibiliya na Tewologiya;
- b) Guharanira ubumwe n'imbaraga y'abakristo;
- c) Guteza imbere ibikorwa bizamura imibereho y'abaturage nko gushing ibigo nderabuzima, ibitaro n'amavuriro;
- d) Gufasha abakene, abapfakazi n'imfubyi;
- e) guteza imbere uburezi hubakwa amashuri y'incuke, abanza, ayisumbuye n'amakuru;
- f) gukora igishoboka cyose cyatuma intego zavuzwe haruguru zigerwaho.

UMUTWE WA II: UBANYAMURYANGO

Ingingo ya 5:

Umuryango ugizwe n'abanyamuryango bawushinze, abawinjiramo ni ab'icyubahiro.

Abashinze umuryango ni abashyize umukono kuri aya mategeko shingiro. Abawinjiramo ni abantu babisaba bamaze kwiyezeza gukurikiza aya mategeko shingiro, bakemerwa n'Inteko Rusange.

Abanyamuryango b'icyubahiro ni abantu cyangwa imiryango bemerwa n'Inteko Rusange kubera inkunga ishimishije batera umuryango.

Bagishwa inama gusa ariko ntibatora mu nama z'Inteko Rusange.

Article 4 :

L'organisation a pour objet de :

- a) Propager l'Evangile de notre Seigneur Jésus-Christ à travers des assemblées d'évangélisation, des formations religieuses, des films relatifs à la Parole de Dieu spécialement contenant la Parole de Dieu, l'implantation des églises, l'enseignement de la Bible et de la Théologie ;
- b) Travailler en faveur de l'unité de la masse chrétienne
- c) promouvoir des œuvres sociales par la création des centres de santé, des hôpitaux et des dispensaires ;
- d) Aider les pauvres, les veuves et les orphelins ;
- e) promouvoir l'éducation en créant des écoles maternelles, primaires, secondaires et supérieures ;
- f) exercer toute activité susceptible d'atteindre les objectifs sus-évoqués.

CHAPITRE II : DES MEMBRES

Article 5 :

L'organisation se compose des membres fondateurs, des membres adhérents et des membres d'honneur.

Sont membres fondateurs les signataires des présents statuts. Sont membres adhérents des personnes physiques qui, sur demande et après avoir souscrit aux présents statuts, sont agréées par l'Assemblée Générale.

Les membres d'honneur sont des personnes physiques ou morales auxquelles l'Assemblée Générale décerne cette qualité pour leur soutien appréciable apporté à l'organisation. Ils jouent un rôle consultatif mais n'ont pas de voix délibérative à l'Assemblée Générale.

Article 4:

The organization has the following objectives:

- a) To propagate the Gospel of our Lord Jesus Christ through evangelism assemblies, religious trainings, films relating to the Word of God, especially about teachings of Jesus, booklets containing the Word of God, implantation of churches, teaching Bible and Theology;
- b) to work towards unity of the Christian folks;
- c) to promote social deeds by the creation of health centres, hospitals and dispensaries;
- d) to assist the poor, disabled, widows and orphans;
- e) to promote education by setting nursery, primary, secondary and university schools;
- f) to carry out all other acts for the attainment of any of the objectives herein specified.

CHAPTER II: MEMBERSHIP

Article 5:

The organisation is composed of founder members, adherent members and honorary members.

Founder members are the signatories of this constitution. Adherent members are physical persons who, upon request and after subscription to this constitution, are agreed by the General Assembly.

Honorary members are physical or moral persons agreed by the General Assembly due to special support rendered to the organisation. They play a consultative role, but do not take part to votes in the General Assembly's meetings.

Ingingo ya 6:

Abashinze umuryango n'abawinjiramo ni abanyamuryango nyakuri. Biyemeza kugira uruhare mu bikorwa byose by'umuryango.

Baza mu nama z'Inteko Rusange zose bafite uburenganzira bwo gutora kandi bagomba gutanga umusanzu ugenwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 7:

Inzandiko zisaba kwinjira mu muryango zoherezwa Perezida wa Komite Nyobozi, bikemzwa n'Inteko Rusange.

Ingingo ya 8:

Gutakaza ubunyamuryango biterwa n'urupfu, gusezera ku bushake, kwirukanwa cyangwa iseswa ry'umuryango. Usezeye ku bushake yandikira Perezida wa Komite Nyobozi, bikemzwa n'inteko rusange.

Icyemezo cyo kwirukana umunyamuryango gifatwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa bibiri bya gatatu (2/3) by'amajwi iyo atacyubahiriza aya mategeko shingiro n'amabwiriza mbonezamikorere y'umuryango.

UMUTWE WA III:IBYEREKEYE UMUTUNGO

Ingingo ya 9:

Umuryango ushobora gutira no gutunga ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa kugirango ugere ku ntego zawo.

Article 6:

Les membres fondateurs et les membres adhérents constituent les membres effectifs de l'organisation.

Ils prennent l'engagement de participer à toutes les activités de l'organisation. Ils assistent aux réunions de l'assemblée Générale avec voix délibérative et doivent verser une cotisation fixée par l'Assemblée Générale.

Article 7 :

Les demandes d'adhésion sont adressées par écrit au Président du Comité Exécutifs et soumises à l'approbation de l'Assemblée Générale.

Article 8 :

La qualité de membre se perd par le décès, la démission volontaire est adressé par écrit au Président du Comité Exécutif et soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale.

L'exclusion est prononcée par l'assemblée générale à la majorité de deux tiers (2/3) des voix contre un membre qui ne se conforme plus aux présents statuts et au règlement d'ordre intérieur de l'organisation.

CHAPITRE III : DU PATRIMOINE

Article 9 :

L'organisation peut posséder, soit en jouissance, soit en propriété, les biens meubles et immeubles nécessaires à la réalisation de ses objectifs.

Article 6 :

Founder members and adherent members constitute the effective membership of the organization. They are committed to actively participate in all the activities of the organisation. They attend all the meetings of General Assembly with the right to vote and have to give contributions decided by the General Assembly.

Article 7:

Applications for membership are addressed to the President of the Executive Committee and agreed by the General Assembly.

Article 8:

Loss of membership is caused by death, voluntary resignation, exclusion or dissolution of the organization. Voluntary resignation is written and addressed to the President of the Executive Committee and is approved by the General Assembly. Exclusion is adopted by the General Assembly upon the two third (2/3) majority votes against any member who no longer conforms to this constitution and the internal regulations of the organisation

CHAPTER III: THE ASSETS OF THE ASSOCIATION

Article 9:

The organisation may hire or own movable and immovable properties needed to realize its objectives.

Article 10:

Umutungo w'umuryango ukomoka ku misanzu y'abanyamuryango, impano, imirage, amaturu, icyacumi, imfashanyo zinyuranye n'umusaruro ukomoka ku bikorwa by'umutungo.

Ingingo ya 11:

Umuryango ugenera umutungo wawo ibikorwa byose byatuma ugera ku ntego zawo ku buryo buziguye cyangwa butaziguye.

Nta munyamuryango ushobora kuwiyitirira cyangwa ngo agire icyo asaba igihe asezeye kubushake, iyo yirukanywe cyangwa iyo umuryango usheshwe.

UMUTWE WA IV: IBYEREKYE INZEGO

Ingingo ya 12:

Inzego z'umuryango n'inteko Rusange, inama ngishwanama, komite nyobozi n'ubugenzuzi bw'imari

Igice cya mbere: Ibyerekeye inteko rusange

Ingingo ya 13:

Inteko rusange nirwo rwego rw'ikirenga rw'umuryango. Igizwe n'abanyamuryango nyakuri bose.

Ingingo ya 14:

Inteko Rusange ihamagazwa kandi ikayoborwa na Perezida wa Komite Nyobozi; yaba adahari cyangwa atabonetse, bigakorwa na Vice-Perezida.

Article 10:

Les ressources de l'organisation proviennent des contributions des membres, des dons, des legs des offrandes, de la dime, des subventions diverses et des revenus générés par les activités de l'organisation.

Article 11 :

L'organisation affecte ses ressources à tout ce qui concourt directement ou indirectement à la réalisation de ses objectifs.

Aucun membre ne peut s'en arroger le droit de possession ni exiger une part quelconque en cas de retrait volontaire, d'exclusion ou de dissolution de l'organisation.

CHAPITRE IV : DES ORGANES

Article 12 :

Les organes de l'organisation sont l'Assemblée Générale, le Comité Exécutif et le Commissariat aux comptes.

Section première : De l'Assemblée Générale

Article 13 :

L'Assemblée Générale est l'organe suprême de l'organisation. Elle est composée de tous les membres effectifs de l'organisation.

Article 14 :

L'Assemblée Générale est convoquée et dirigée par le Président du Comité Exécutif ou en cas d'absence ou D'empêchement, par le Vice-Président.

Article 10 :

The assets of the organization shall be provided by the contributions of the members, donations, legacies, offerings, tithes, various subsidies and revenues generated activities of organisation.

Article 11:

The organization designs its assets to all that can directly or indirectly contribute to the realization of its objectives.

No member has the right to own it or claim any share in case of voluntary resignation, exclusion or dissolution of the organization.

CHAPTER IV: THE ORGANS

Article 12:

The organs of the organization are the General Assembly, the Executive Committee and the Auditing Committee.

Section one: The General Assembly

Article 13:

The General Assembly is the supreme body of the organization. It is composed of all the effective membership.

Article 14:

The General Assembly is convened and chaired by the President of the Executive Committee or by the President in case of absence.

Igihe Perezida na Vice-Perezida badahari, batabonetse cyangwa banze, inteko rusange ihamagazwa mu nyandiko iriho imikono ya 2/3 by'abanyamuryango nyakuri. Icyo gihe, abagize inteko bitoramo perezida w'inama

Ingingo ya 15:

Inteko Rusange iterana kabiri mu mwaka mu nama isanzwe. Inzandiko z'ubutumire zikubiyemo ibiri ku murongo w'ibygwa zishyikirizwa abayigize nibura mbere y'iminsi cumi n'itanu (15)

Ingingo ya 16:

Inteko rusange iterana kandi igafata ibyemezo iyo bibiri (2/3) by'abanyamuryango nyakuri bahari. Iyo uwo mubare utuzuye, indi nama itumizwa mu minsi cumi n'itanu (15 jours). Icyo gihe, inteko Rusange iterana kandi igafata ibyemezo bifite agaciro ititaye ku mubare wabaje.

Ingingo 17:

Inteko Rusange idasanzwe iterana buri gihe bibaye ngombwa. Ihamagazwa kandi ikayoborwa mu buryo bumwe nk'ubw'inteko rusange isanzwe ku minsi cumi n'itanu (15jrs). Impaka zigibwa gusa ku kibazo cyateganijwemu butumire.

Ingingo ya 18:

Uretse ibiteganywa ukundi n'itegeko ryerekeye imiryango idaharanira inyungu kimwe n'aya mategeko shingiro, ibyemezo by'inteko Rusange

En cas d'absence, d'empêchement ou de défaillance simultanés du Président et du Vice-Président, L'Assemblée Générale est convoquée par écrit par les 2/3 des membres effectifs. Pour la circonstance, elle élit en son sein un Président de la session.

Article 15 :

L'assemblée Générale se réunit deux fois par an en session ordinaire. Les invitations contenant l'ordre du jour sont remises aux membres au moins quinze (15) jours avant la réunion.

Article 16 :

L'Assemblée Générale siège et délibère valablement lorsque les deux tiers (2/3) de membres effectifs sont présents. Lorsque ce quorum n'est pas atteint, une nouvelle convocation est lancée dans un délai de quinze (15) jours. Dans ce cas, l'Assemblée siège et délibère valablement quel que soit le nombre de participants.

Article 17 :

L'Assemblée Générale extraordinaire se tient autant de fois que de besoin. Les modalités de sa convocation et de sa présidence sont les mêmes que celles de l'Assemblée Générale ordinaire. Les délais de sa portent uniquement sur la question inscrite à l'ordre du jour de la convocation.

Article 18:

Sauf pour les cas expressément prévus par la loi relative aux associations sans but lucratif et par les présents statuts, les décisions de l'Assemblée

In case both the President and the Vice-President are absent or fail to convene it, the General Assembly is called upon by the 2/3rd of the effective membership. In that case, the Assembly shall elect a Chairman for the session.

Article 15:

The General Assembly gathers once a year In ordinary session. Invitation letters containing the agenda are transmitted to members at least fifteen (15) days before the meeting.

Article 16:

The General Assembly shall legally meet when the two third (2/3) majority of the effective membership are present. In case the quorum is not reached, a second meeting is convened within fifteen (15) days. In this case, the General Assembly shall sit and adopt valid resolutions irrespectively to the number of participants.

Article 17:

The extraordinary General Assembly shall be convened as often as it deems necessary. The modalities in which it shall be convened and chaired are the same as for the ordinary one. The deadline to convene it is fifteen (15) days. Debates shall deal only with the matters on the agenda

Article 18 :

Except for cases willingly provided for by the law governing the non profit making organizations and the present constitution, the resolutions of the

bifatwa ku bwiganze busesuye bw'amajwi. Iyo amajwi angana irya Perezida rigira uburemere bw'abiri

Ingingo ya 19:

Inteko Rusange ifite ububasha bukurikira:

- kwemeza no guhindura amategeko agenga umuryango n'amabwiriza mbonezamikorere yawo
- Gushyiraho no kuvanaho abagize komite nyobozi n'abagenzuzi b'imari;
- Kwemeza ibyo umuryango uzakora;
- Kwemerera, guhagarika no kwirukana umunyamuryango;
- Kwemeza buri mwaka imicungire y'imari;
- Kwemera impano n'indagano;
- Gufata icyemezo cyo gusesa umuryango.

Igice cya kabiri: Ibyerekeye Komite Nyobozi

Ingingo ya 20:

Komite nyobozi igizwe na:

- Perezida :Umuvugizi w'umuryango;
- Vici-Perezida: Umuvugizi wungirije;
- Umunyamabanga;
- Umubitsi.

Ingingo ya 21:

Abagize Komite nyobozi batorwa n'Inteko Rusange mu banyamuryango nyakuri kubwiganze busesuye. Manda yabo imara imyaka itanu ishobora kongerwa.

Générale sont prises à la majorité absolue des voix. En cas de partie de voix, celle du Président compte double.

Article 19 :

L'Assemblée Générale est dotée des pouvoirs ci-après :

- adopter et modification des statuts et du règlement d'ordre intérieur ;
- nomination et révocation des membres du comité exécutif et du commissariat aux comptes
- déterminer les activités de l'organisation ;
- admettre, suspendre ou exclure un membre ;
- approuver les comptes annuels ;
- accepter les dons et legs ;
- décider de la dissolution de l'association.

Section deuxième : Du comité Exécutif

Article 20 :

Le Comité Exécutif est composé :

- du Président : Représentant Légal de l'organisation ;
- du Vice-président : Représentant Légal Suppléant ;
- du Secrétaire ;
- du Trésorier.

Article 21 :

Les membres du comité exécutif sont élus par l'assemblée générale parmi les membres effectifs à la majorité absolue de voix. Leur mandat est de cinq ans renouvelable.

General Assembly are valuable when adopted by the absolute majority votes. In case of equal votes, the President has the casting vote.

Article 19:

The General Assembly has the following powers:

- to adopt and modify the constitution and internal regulations of the association;
- to appoint and dismiss member of the Executive Committee and of the Auditing Committee
- to determine the organization's activities;
- to admit, suspend and exclude members;
- to approve the annual accounts of the organization;
- to accept donations and inheritances;
- to decide upon the dissolution the association.

Section three: The Executive committee

Article 20:

The Executive Committee is composed:

- The President: Legal Representative of the organization;
- The Vice- President: Deputy Legal Representative;
- The Secretary General;
- The Treasurer.

Article 21:

The directors are elected by the general assembly among the effective members to the absolute majority votes for a five year renewable term.

Ingingo ya 22:

Komite nyobozi iterana igihe cyose bibaye ngombwa, ariko byanze bikunze rimwe mu gihembwe, ihamagawe kandi iyobowe na Perezida, cyangwa Vici-Perezida.

Iterana iyo hari bitatu bya kane ($\frac{3}{4}$) by'abayigize. Ibyemezo byayo bifatwa ku bwiganze busesuye bw'amajwi iyo hatabayeho ubwumvikane

Ingingo ya 23:

Komite Nyobozi ishinzwe:

-gushyira mu bikorwa ibyemezo n'ibyifuzo by'inteko rusange;

-kwita kumicungire ya buri muni y'umuryango;

-gukora raporo y'ibyakozwe mu mwaka urangiye

-gutegura ingingo y'imari igomba gushyikirizwa inteko rusange;

-Gushyikiriza inteko rusange ingingo z'amategako n'amabwiriza ngengamikorere zigomba guhindurwa;

-gutegura inteko z'inama rusange;

-Kugirana imishyikirano n'indi miryango igamije ubutwererane no gushaka inkunga;

-gushaka, gushyiraho no gusezerera abakozi.

Igice cya gatatu: Ubugenzuzi bw'imari

Ingingo ya 24 :

Inteko rusange ishyiraho buri mwaka Ubagenzuzi b'Imari babiri bafite ishingano yo

Kugenzura imicungire y'imari n'indi mitungo

Article 22 :

Le Comité Exécutif se réunit autant de fois que de besoin, mais obligatoirement une fois par trimestre, sur convocation et sous la direction de son Président, ou à défaut, du Vice-président.

Il siège lorsque les trois quarts (3/4) des membres sont présents. Ses décisions se prennent à la majorité simple des voix lorsqu'il n'y a pas de consensus.

Article 23 :

Le comité Exécutif est chargé de :

-exécuter les décisions et les recommandations de l'Assemblée Générale ;

-s'occuper de la gestion quotidienne de l'organisation ;

-rédiger le rapport annuel d'activités de l'exercice écoulé ;

-élaborer les prévisions budgétaires à soumettre à l'Assemblée Générale ;

-Proposer à l'Assemblée Générale les modifications aux statuts et au règlement d'ordre intérieur ;

-préparer les sessions de l'Assemblée générale ;

-négocier négocier les accords de coopération et de financement avec des partenaires ;

-recruter, nommer et révoquer le personnel.

Section troisième : Du Commissariat aux comptes

Article 24 :

L'Assemblée Générale nomme annuellement deux Auditeurs internes ayant pour mission de contrôler la

Gestion des finances et autre patrimoine de

Article 22 :

The Executive Committee shall meet as often as necessary, but obligatorily once in a term. It shall be convened by the President or in case of absence, by the Vice-President.

It legally meets when three fourth (3/4) of its members are present. Its decisions are taken by simple majority votes in case there lacks consensus.

Article 23:

The Executive Committee has the following duties:

-to execute the decisions and recommendations of the General Assembly;

-to deal with the day to day management of the organization;

-to elaborate annual reports of activities;

-to elaborate budget provisions to submit to the approval of the General Assembly;

-to propose to the General Assembly all the amendments to the constitution and the internal regulations;

-to prepare and chair the sessions of the General Assembly;

-to negotiate funding with partners;

-to recruit, appoint and dismiss the staff.

Section three: The Auditing Committee

Article 24:

The General Assembly shall annually appoint two internal auditors committed to control the management of

Financial accounts and other properties of the

by'umuryango no kubikorera raporo.

Bafite uburenganzira bwo kureba mu bitabo n'inyandiko by'ibaruramari by'umuryango ariko batabijyanye hanze y'ububiko.

**UMUTWE WA V: IHINDURWA
RY'AMATEGEKO N'ISESWA
RY'UMUTUNGO**

Ingingo ya 25:

Aya mategeko ashobora guhindurwa byemejwe n'Inteko Rusange ku bwiganze busesuye bw'amajwi, bisabwe n'inama ngishwanama cyangwa na kimwe cya kabiri (1/2) cy'abanyamuryango nyakuri.

Ingingo ya 26:

Byemejwe ku bwiganze bwa (2/3) by'amajwi, Inteko Rusange ishobora gusesa umuryango.

Igihe umuryango usheshwe, hamaze gukorwa ibarura ry'ibintu byimukanwa n'ibitimukanwa by'umuryango no kwishyura imyenda, umutungo usigaye uhabwa undi muryango nyarwanda bihuje intego.

**UMUTWE WA VI: IBYEREKEYE INGINGO
ZISOZA**

Ingingo ya 27:

Uburyo aya mategeko shingiro azubahirizwa kimwe n'ibindi bidateganyijwe nayo bizasobanurwa ku buryo burambuye mu

l'organisation et lui faire rapport.

Ils ont l'accès, sans les déplacer, aux livres et aux écritures comptables de l'organisation.

**CHAPITRE V : DES MODIFICATIONS
AUX STATUTS ET DE LA DISSOLUTION
DE L'ORGANISATION**

Article 25 :

Les présents statuts peuvent faire objet de modifications sur décision de l'Assemblée Générale prise à la majorité absolue de voix, sur proposition du conseil consultatif ou à la demande de la moitié (1/2) des membres effectifs.

Article 26 :

Sur décision de la majorité de deux tiers (2/3) des voix, l'Assemblée Générale peut prononcer la dissolution de l'association.

En cas de dissolution, après inventaire des biens meubles et immeubles de l'organisation ainsi qu'après apurement du passif, l'actif du patrimoine est cédé à une association apurement du passif, l'actif du patrimoine est cédé à une association rwandaise poursuivant des objectifs similaires.

**CHAPITRE VI : DES DISPOSITIONS
FINALES**

Article 27 :

Les modalités d'exécution des présents statuts et tout ce qui n'y est pas prévu seront déterminés dans un règlement d'ordre intérieur de

organization and give report.

They have access, without carrying them outside, to the books and accounting documents of the organization.

**CHAPTER V: AMENDMENTS OF THE
CONSTITUTION AND DISSOLUTION OF
THE ORGANIZATION**

Article 25:

The present constitution may be amended by the General Assembly upon absolute majority votes, on proposal from the Executive Committee or upon request from half (1/2) of the effective membership.

Article 26:

Upon decision of the two third (2/3) majority votes, the General Assembly may decide to dissolve the association.

In case of dissolution, after inventory of movable and immovable properties and payment of debts, the remaining assets shall be transferred to a Rwandan organization pursuing similar objectives.

CHAPTER VI: FINAL PROVISIONS

Article 27:

The modalities of implementing the present constitution and any lacking provision shall be determined in the internal regulations of the

Official Gazette n° 52 of 24/12/2012

mabwiriza ngengamikorere y'umuryango yemejwe n'Inteko Rusange.

l'organisation adopté par l'Assemblée Générale.

organizations of the organization adopted the General Assembly.

Ingingo ya 28:

Aya mategeko yemejwe kandi ashyizweho umukono n'abashinze umuryango bari ku ilisiti iyometseho.

Article 28:

Les présents statuts sont approuvés et adoptés par les membres fondateurs de l'organisation dont la liste est en annexe.

Article 28 :

The present constitution is hereby approved and adopted by the founder members of the organization whose list is hereafter attached.

Umuwugizi w'Umuryango
GACURA Canisius
(sé)

Le Représentant Légal de l'Association
GACURA Canisius
(sé)

The Legal Representative of the Association
GACURA Canisius
(sé)

Umuwugizi Wungirije
KARAMIRA Isaac
(sé)

Le Représentant Légal Suppléant
KARAMIRA Isaac
(sé)

The Deputy Legal Representative
KARAMIRA Isaac
(sé)

**PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSTITUTIVE DE
L'ASSOCIATION**

**“RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES”
(RWACOM)**

L'an deux mille huit, leeme jour du mars, Février, s'est tenu à Kigali depuis 9heures du matin, L'Assemblée Générale constitutive de l'Association « **RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES** » (**RWACOM**) en sigle, sous la direction de Monsieur GACURA Canisius.

A l'ordre du jour figuraient trois points :

- Création de l'Association.
- Adoption des statuts devant régir l'association.
- Nomination des membres du Comité Exécutif de l'Association.

Première résolution :

Les participants à la réunion ont convenu de créer une association sans but lucratif dénommée « **Rwanda Christian Outreach Ministries** » **RWACOM** en sigle.

Seconde résolution :

Les membres fondateurs ont examiné les statuts, article par article, et les ont enfin adoptés.

Troisième résolution :

Les membres fondateurs ont procédé à la nomination des membres du Comité Exécutif de l'association de manière ci-après :

- Monsieur GACURA Canisius : Représentant Légal de l'association.
- Monsieur KARAMIRA Isaac : Vice-président et Représentant Légal Suppléant.
- Madame SANYU Catherine.....: Secrétaire.
- Monsieur KALIMBA James : Trésorier.

La réunion a pris fin à 12 heures.

LES MEMBRES FONDATEURS DE L'ASSOCIATION

N°	NOM & PRENOM	FONCTION	SIGNATURE
1	GACURA Canisius	Représentant Légal	(sé)
2	KARAMIRA Isaac	Représentant Légal Suppléant	(sé)
3	SANYU Catherine	Secrétaire	(sé)
4	KALIMBA James	Trésorier	(sé)

DECLARATION DES REPRESENTANTS LEGAUX DE L'ASSOCIATION
“RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES” (RWACOM)

Nous, soussignés, GACURA Canisius et KARAMIRA Isaac, membres fondateurs de l'association « Rwanda Christian Outreach Ministries » (RWACOM) en sigle, déclarons avoir été nommés à l'unanimité par l'Assemblée Générale Constitutive, respectivement comme Représentant Légal et Représentant Légal Suppléant de notre association et acceptons volontiers d'assumer ces responsabilités.

Le Représentant Légal de l'Association

GACURA Canisius (sé)

Le Représentant Légal Suppléant

KARAMIRA Isaac (sé)

LISTE DES MEMBRES FONDATEURS DE L'ASSOCIATION
RWANDA CHRISTIAN OUTREACH MINISTRIES
(RWACOM)

N°	NOM & PRENOM	FONCTION	SIGNATURE
1	GACURA Canisius	Représentant Légal	(sé)
2	KARAMIRA Isaac	Représentant Légal Suppléant	(sé)
3	SANYU Catherine	Secrétaire	(sé)
4	KALIMBA James	Trésorier	(sé)

**INGINGO Z'INGENZI Z'URWANDIKO RWA MUNYANKUSI LWANGA THIERRY
RUSABA GUHINDURA AMAZINA**

Uwitwa **MUNYANKUSI LWANGA Thierry** ubariza mu Bubiligi ahitwa *Celestijnenlaan 65/0095-3001*, mu Rwanda akaba abarizwa mu Mudugudu wa Gasabo Akagari ka Kabuguru II Umurenge wa Rwezamenyo Akarere ka Nyarugenge Umuji wa Kigali, yasabye uburenganzira bwo guhindura amazina ye atatu ariyo **MUNYAKUSI LWANGA Thierry** akavanamo rimwe kugira ngo asigarane amazina abiri ariyo **LWANGA Thierry** mu irangamimerere ye.

Impamvu atanga ngo ni uko amazina ya **LWANGA Thierry** ariyo akoresha mu buzima bwe bwa buri muni mu gihugu cy' u Bubiligi cyanamuhaye akazi ndetse n'ibyangombwa by'umunyarwanda wemerewe kuhatura kuri ayo mazina, ariko akaba yifuza no kugira uburenganzira busesuye ku Rwanda arukorera, aruzamo akanakomeza gushakira imibereho ye mu Bubiligi dore ko avuga ko yamaze no kuhabona imirimo. Bityo akagira amazina amwe aho kugira abiri mu Bubiligi, mu Rwanda afite atatu kandi ari umuntu umwe.

Arifuza rero ko izina rya **MUNYANKUSI** rikurwa mu mazina asanganywe mu irangamimerere ye; bityo akitwa **LWANGA Thierry**.

**ICYEMEZO N°RCA /571/2010 CYO KUWA 21/04/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI «SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE
JYAMBERE BUSANZE» (SACCO JYAMBERE BUSANZE)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **SACCO JYAMBERE BUSANZE**», ifite icyicaro i Runyombyi, Murenge wa Busanze, Akarere ka Nyaruguru Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 28 Werurwe 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

SACCO JYAMBERE BUSANZE, ifite icyicaro i Runyombyi, Murenge wa Busanze, Akarere ka Nyaruguru, Intara y' Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

SACCO JYAMBERE BUSANZE, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 21/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /566/2012 CYO KUWA 21/08/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «ABIZERA- MUGINA» (ABIMU)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**ABIMU**», ifite icyicaro i Mbat, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**ABIMU**», ifite icyicaro i Mbat, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**ABIMU**» igamije guteza imbere ubworozi bw'ihene. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**ABIMU** » itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 21/08/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /287/2012 CYO KUWA 07/05/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE Y'ABATUBUZI B'IMBUTO
Z'IBIRAYI KAMPANGA**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative y'ABATUBUZI B'IMBUTO Z'IBIRAYI-KAMPANGA, ifite icyicaro i Muhe, Akagari ka Kampanga, Umurenge wa Kinigi, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative y'ABATUBUZI B'IMBUTO Z'IBIRAYI-KAMPANGA, ifite icyicaro i Mbat, Umurenge wa Mugina, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative y'ABATUBUZI B'IMBUTO Z'IBIRAYI-KAMPANGA, igamije guteza imbere ubutubuzibw'imbutu z'ibirayi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative y'ABATUBUZI B'IMBUTO Z'IBIRAYI-KAMPANGA, itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 07/05/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /008/2010 CYO KUWA 08/01/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA «SACCO EJO HAZAZA NYAGISOZI»

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**SACCO EJO HAZAZA NYAGISOZI** », ifite icyicaro mu Murenge wa Nyagisozi, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 08 Ukuboza 2009;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

SACCO EJO HAZAZA NYAGISOZI, ifite icyicaro mu Murenge wa Nyagisozi, Akarere ka Nyaruguru, Intara y' Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

SACCO EJO HAZAZA NYAGISOZI, igamiye guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 08/01/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /1558/2009 CYO KUWA 21/12/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA «TUBEKWISONGA SACCO»

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**TUBEKWISONGA SACCO** », ifite icyicaro i Gashonga, Murenge wa Gashonga, Akarere ka Rusizi, Intara y'Iburengerazuba, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 03 Ukuboza 2009;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

TUBEKWISONGA SACCO, ifite icyicaro i Gashonga, Murenge wa Gashonga, Akarere ka Rusizi, Intara y' Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

TUBEKWISONGA SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 21/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /704/2011 CYO KUWA 08/08/2011 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «AKARUSHOMUBANDI»

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**AKARUSHOMUBANDI**», ifite icyicaro ku Kimisagara, Umurenge wa Kimisagara, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 29Nyakanga 2011;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**AKARUSHOMUBANDI**», ifite icyicaro ku Kimisagara, Umurenge wa Kimisagara, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**AKARUSHOMUBANDI**», igamije guteza imbere ubucuruzi bw'imyaka (ibishyimbo, ibigori, amasaka, ubunyobwa). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 08/08/2011

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /404/2012 CYO KUWA 25/06/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI «KOPERATIVE ABAKORERABUSHAKE
B'UBUZIMA BA REMERA» (KABUR)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative«**KABUR** », ifite icyicaro i Bugera, Umurenge wa Remera, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**KABUR** », ifite icyicaro i Bugera, Umurenge wa Remera, Akarere ka Ngoma, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**KABUR** », igamije gutanga serivisi zijyanye n'ubujyanama bw'ubuzima. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**KABUR** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/06/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /1625/2009 CYO KUWA 23/12/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA «ABAHIZI SACCO»

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**ABAHIZI SACCO** », ifite icyicaro i Kanserege, Murenge wa Gikondo, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 20 Ugushyingo 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

ABAHIZI SACCO, ifite icyicaro i Kanserege, Umurenge wa Gikondo, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

ABAHIZI SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 23/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /648/2009 CYO KUWA 30/05/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA «IMBADUKO MUHAZI SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE» (IMBADUKO MUHAZI SACCO)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **IMBADUKO MUHAZI SACCO** », ifite icyicaro i Kabare, Umurenge wa Muhazi, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 04 Gicuransi 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

IMBADUKO MUHAZI SACCO, ifite icyicaro i Kabare, Umurenge wa Muhazi, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

IMBADUKO MUHAZI SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 30/05/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /688/2012 CYO KUWA 02/10/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI «KOPERATIVE ABAHARANIRA ITERAMBERE BA GASABO» (KOPAIGA)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **KOPAIGA** », ifite icyicaro mu Murenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOPAIGA** », ifite icyicaro mu Murenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**KOPAIGA**», igamije guteza imbere ububumbyi bw'imbabura ya rondereza.Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**KOPAIGA**», itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 02/10/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /1496/2009 CYO KUWA 10/12/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA «ISHAKWE» (ISHAKWE SACCO)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ISHAKWE SACCO** », ifite icyicaro i Rubona, Umurenge wa Nyamumba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 26 Ukwakira 2009;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

« **ISHAKWE SACCO** », ifite icyicaro i Rubona, Umurenge wa Nyamumba, Akarere ka Rubavu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

« **ISHAKWE SACCO** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 10/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /299/2010 CYO KUWA 26/02/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO
KUGURIZANYA «KORUKIRE RURAMBA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **KORUKIRE RURAMBA** », ifite icyicaro mu Murenge wa Ruramba, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 08 Ukuboza 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KORUKIRE RURAMBA** », ifite icyicaro mu Murenge wa Ruramba, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KORUKIRE RURAMBA** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 26/02/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /802/2010 CYO KUWA 07/06/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI UMUHIGO SAVINGS AND CREDIT
COOPERATIVE MUHURA «UMUHIGO SACCO MUHURA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **UMUHIGO SACCO MUHURA** », ifite icyicaro i Taba, Umurenge wa Muhura, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 03 Kamena 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

« **UMUHIGO SACCO MUHURA** », ifite icyicaro i Taba, Umurenge wa Muhura, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

« **UMUHIGO SACCO MUHURA** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihereza uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 07/06/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /497/2010 CYO KUWA 05/04/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «ITEGANYIRIZE SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE» (ITEGANYIRIZE SACCO)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ITEGANYIRIZE SACCO** », ifite icyicaro i Murandi, Umurenge wa Remera, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru; mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 22 Werurwe 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

ITEGANYIRIZE SACCO, ifite icyicaro i Murandi, Umurenge wa Remera, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

ITEGANYIRIZE SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 05/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /503/2010 CYO KUWA 12/04/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «NEZERWA 2020 SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE» (NEZERWA 2020 SACCO)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **NEZERWA 2020 SACCO** », ifite icyicaro i Kibuguzo, Umurenge wa Shingiro, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 03 Werurwe 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

NEZERWA 2020 SACCO, ifite icyicaro i Kubuguzo, Umurenge wa Shingiro, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

NEZERWA 2020 SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 12/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /553/2010 CYO KUWA 19/04/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «COOPERTIVE POUR LE PROGRES DE RUHANGO» (COOPRORU)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**COOPRORU**», ifite icyicaro i Ruhango, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Ruhango, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 14 Ukuboza 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COOPRORU** », ifite icyicaro i Ruhango, Umurenge wa Ruhango, Akarere ka Ruhango, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COOPRORU** », igamije gutanga serivisi zijyanye no kwigisha ubukanishi, amategeko y'umuhanda no gutwara ibinyabiziga. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 19/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /664/2012 CYO KUWA 25/09/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « TUREBEKURE»

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative«**TUREBEKURE**», ifite icyicaro i Munini, Umurenge wa Rwimbogo, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **TUREBEKURE** », ifite icyicaro i Munini, Umurenge wa Rwimbogo, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**TUREBEKURE**», igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori n'ibishyimbo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**TUREBEKURE**», itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 25/09/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /1506/2009 CYO KUWA 15/12/2009 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO
KUGURIZANYA «GITOKI IZERE SACCO»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**GITOKI IZERE SACCO**», ifite icyicaro i Mpondwa, Umurenge wa Gitoki, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 24 Ugushyingo 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

GITOKI IZERE SACCO, ifite icyicaro i Mpondwa, Umurenge wa Gitoki, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

GITOKI IZERE SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 15/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /975/2010 CYO KUWA 06/08/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «COOPERATIVE
D'EXPLOITATION MINIERE POUR LE BIEN COMMUN DE TABA»
(CODEMICOTA)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **CODEMICOTA**», ifite icyicaro i Murehe, Umurenge wa Rukoma, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 03 Kanama 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **CODEMICOTA** », ifite icyicaro i Murehe, Umurenge wa Rukoma, Akarere ka Kamonyi, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **CODEMICOTA** », igamije guteza imbere ubucukuzi bw'amabuye y'agaciro (Cassitérité na Coltan). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 06/08/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /712/2011 CYO KUWA 16/08/2011 GIHA
UBUZIMAGATOZI «KIGALI VETERANS' COOPERATIVE
SOCIETY» (KVCS)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **KVCS** », ifite icyicaro mu Muhima, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali; mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 12 Kanama 2011;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KVCS** », ifite icyicaro mu Muhima, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KVCS** », igamije gutanga serivisi zijyanye no gucunga umutekano w'ibinyabiziga biri muri parking (street parking). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 16/08/2011

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /592/2012 CYO KUWA 03/09/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE RENGERA UBUZIMA KABUYE - MPANGA» (KORUKA – MPANGA).

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **KORUKA – MPANGA**», ifite icyicaro i Kabuye, Umurenge wa Mpanga, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KORUKA – MPANGA** », ifite icyicaro i Kabuye, Umurenge wa Mpanga, Akarere ka Kirehe, Intara y’Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KORUKA – MPANGA** », igamije guteza imbere ubworozi bw’inkoko. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KORUKA – MPANGA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 03/09/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /329/2009 CYO KUWA 02/03/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «GISOZI SACCO».

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **GISOZI SACCO** », ifite icyicaro i Gisozi, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 23 Gashyantare 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

GISOZI SACCO, ifite icyicaro i Gisozi, Umurenge wa Gisozi, Akarere ka Gasabo, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

GISOZI SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 02/03/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /1509/2009 CYO KUWA 15/12/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI « IJABO SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE – KICUKIRO » (IJABO SACCO KICUKIRO).

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **IJABO SACCO KICUKIRO** », ifite icyicaro kuri Ziniya, Umurenge wa Kicukiro, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 11 Ugushyingo 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

IJABO SACCO KICUKIRO, ifite icyicaro kuri Ziniya, Umurenge wa Kicukiro, Akarere ka Kicukiro, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

IJABO SACCO KICUKIRO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihereza uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.

Kigali, kuwa 15/12/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /630/2012 CYO KUWA 10/09/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE YO KWIHAZA Y'ABAHINZI BA RUGERAMIGOZI» (KOKAR).

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **KOKAR** », ifite icyicaro i Ruli, Umurenge wa Shyogwe, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOKAR** », ifite icyicaro i Ruli, Umurenge wa Shyogwe, Akarere ka Muhanga, Intara y' Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOKAR** », igamiye guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori, Umuceri n'ubworozi bw'amafi mu byuzi. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOKAR**», itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 10/09/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /982/2010 CYO KUWA 16/08/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « ABISHYIZEHAMWE - SHYOGWE».

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **ABISHYIZEHAMWE - SHYOGWE** », ifite icyicaro i Ruli, Umurenge wa Shyogwe, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 09 Ugushyingo 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE - SHYOGWE** », ifite icyicaro i Ruli , Umurenge wa Shyogwe, Akarere ka Muhanga, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **ABISHYIZEHAMWE - SHYOGWE** », igamije guteza imbere ubwubatsi bw'amazu. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 16/08/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /290/2010 CYO KUWA 26/02/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA « IFUMBA Y’UBUKIRE » (KOIU).

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **IFUMBA Y’UBUKIRE » (KOIU)**, ifite icyicaro i Nyundo, Umurenge wa Rambura, Akarere ka Nyabihu, Intara y’Iburengerazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 04 Mutarama 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **IFUMBA Y’UBUKIRE » (KOIU)**, ifite icyicaro i Nyundo, Umurenge wa Rambura, Akarere ka Nyabihu, Intara y’Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**IFUMBA Y’UBUKIRE » (KOIU)**, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo.Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.

Kigali, kuwa 26/02/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /652/2010 CYO KUWA 10/05/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA Y'I MUNYIGINYA / MUNYIGINYA SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE« MYSACCO ».

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **MYSACCO** », ifite icyicaro i Cyarukamba, Umurenge wa Munyiginya, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 04 Gicurasi 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **MYSACCO** », ifite icyicaro i Cyarukamba, Umurenge wa Munyiginya, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **MYSACCO** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 10/05/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /1247/2009 CYO KUWA 13/10/2009 GIHA UBUZIMAGATOZI « COOPERATIVE DE COMMERCE POUR LES CULTURES VIVRIERES » (COCOCUVI).

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **COCOCUVI** », ifite icyicaro i Raro, Umurenge wa Kanjongo, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 15 Mata 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **COCOCUVI** », ifite icyicaro i Raro, Umurenge wa Kanjongo, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **COCOCUVI** », igamije guteza imbere ubucuruzi bw'myaka ngandururugo (ibishyimbo, soya, amasaka, imyumbati n'ibirayi). Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 13/10/2009

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /678/2012 CYO KUWA 02/10/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE Y'ABAHINZI BA KAGOGO» (KOBKA).

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**KOBKA** », ifite icyicaro mu Kagari ka Viro, Umurenge wa Gasange, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasizaruba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOBKA** », ifite icyicaro mu Kagari ka Viro, Umurenge wa Gasange, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOBKA** », igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOBKA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 02/10/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /510/2012 CYO KUWA 14/08/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI « KOPERATIVE HABUKA MUVUMVU» (KOHAMU)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative« **KOHAMU** », ifite icyicaro i Rwikiniro, Umurenge wa Rwimbogo, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasizaruba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **KOHAMU** », ifite icyicaro i Rwikiniro, Umurenge wa Rwimbogo, Akarere ka Gatsibo, Intara y'Iburasizazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **KOHAMU** », igamije guteza imbere ubworozi bw'inzuki. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **KOHAMU** », itegegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 14/08/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /711/2010 CYO KUWA 20/05/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «IZIGAMIRE NZIGE SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE » (IZIGAMIRE NZIGE SACCO) (KOPINSA).

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **IZIGAMIRE NZIGE SACCO » (KOPINSA)**, ifite icyicaro mu Murenge wa Nzige, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 10 Gicurasi 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

IZIGAMIRE NZIGE SACCO (KOPINSA), ifite icyicaro mu Murenge wa Nzige, Akarere ka Rwamagana, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

IZIGAMIRE NZIGE SACCO (KOPINSA), igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 20/05/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /577/2010 CYO KUWA 26/04/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «MBOGO DEVELOPMENT COOPERATIVE » (MDECO).

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative « **MDECO** », ifite icyicaro i Buraro, Umurenge wa Mbogo, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 05 Werurwe 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **MDECO** », ifite icyicaro i Buraro, Umurenge wa Mbogo, Akarere ka Rulindo, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **MDECO** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 26/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /045/2010 CYO KUWA 13/01/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA – ITEZIMBERE « SACCO ITEZIMBERE ».

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **SACCO ITEZIMBERE** », ifite icyicaro mu Murenge wa Mata, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 18 Ukuboza 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

SACCO ITEZIMBERE, ifite icyicaro mu Murenge wa Mata, Akarere ka Nyaruguru, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

SACCO ITEZIMBERE, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 13/01/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA/647/2010 CYO KUWA 10/05/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA/SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE INOZAMIHIGO – RUSENGE « SACCO INOZAMIHIGO - RUSENGE ».

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n’imikorere y’Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **SACCO INOZAMIHIGO - RUSENGE** », ifite icyicaro i Raranzige, Umurenge wa Rusenge, Akarere ka Nyaruguru, Intara y’Amajyepfo; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 03 Gicurasi 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

SACCO INOZAMIHIGO - RUSENGE, ifite icyicaro i Raranzige, Umurenge wa Rusenge, Akarere ka Nyaruguru, Intara y’Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

SACCO INOZAMIHIGO – RUSENGE, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n’iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.

Kigali, kuwa 10/05/2010

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w’Ikigo cy’Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /1561/2009 CYO KUWA 21/12/2009 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO
KUGURIZANYA «AMIZERO MACUBA SACCO » (A.M.SACCO)**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **A.M.SACCO** », ifite icyicaro i Macuba, Umurenge wa Macuba, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 30 Ugushyingo 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

« **A.M.SACCO** », ifite icyicaro i Macuba, Umurenge wa Macuba, Akarere ka Nyamasheke, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

« **A.M.SACCO** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 21/12/2009

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA/167/2010 CYO KUWA 03/02/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO
KUGURIZANYA «INYONGERA SACCO »**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **INYONGERA SACCO** », ifite icyicaro i Kabeza, Umurenge wa Cyuve, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 02 Ukuboza 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

INYONGERA SACCO, ifite icyicaro i Kabeza, Umurenge wa Cyuve, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

INYONGERA SACCO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 03/02/2010

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /289/2010 CYO KUWA 26/02/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO KUGURIZANYA / GAHINI SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE« GASACCO »

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa « **GASACCO** », ifite icyicaro i Gahini, Umurenge wa Gahini, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 08 Gashyantare 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**GASACCO** », ifite icyicaro i Gahini, Umurenge wa Gahini, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**GASACCO** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 26/02/2010

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /500/2010 CYO KUWA 12/04/2010 GIHA
UBUZIMAGATOZI «SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE-
DUKIRE KABARONDO » (SACCODU).**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**SACCODU** », ifite icyicaro i Kabarondo, Umurenge wa Kabarondo, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 05 Mata 2010,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **SACCODU** », ifite icyicaro i Kabarondo, Umurenge wa Kabarondo, Akarere ka Kayonza, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **SACCODU** », igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 12/04/2010

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /651/2012 CYO KUWA 10/09/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « NYAMURAZA ».

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**NYAMURAZA**», ifite icyicaro i Kigali, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **NYAMURAZA** », ifite icyicaro i Kigali, Umurenge wa Muhima, Akarere ka Nyarugenge, Intara y'Iburasirazuba, Umujyi wa Kigali, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **NYAMURAZA** », igamije guteza imbere ububoshyi bw'agaseke. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 10/09/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

**ICYEMEZO N°RCA /1702/2009 CYO KUWA 31/12/2009 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE YO KUZIGAMA NO
KUGURIZANYA « SACCO UMUCYO ».**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezidante wa « **SACCO UMUCYO** », ifite icyicaro i Karubamba, Umurenge wa Rukara, Akarere ka Kayanza, Intara y'Iburasirazuba; mu rwandiko rwe rwakiriwe ku wa 21Ukuboza 2009,

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

SACCO UMUCYO, ifite icyicaro i Karubamba, Umurenge wa Rukara, Akarere ka Kayanza, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

SACCO UMUCYO, igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi ihereye ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki Cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 31/12/2009

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ICYEMEZO N°RCA /535/2010 CYO KUWA 19/04/2010 GIHA UBUZIMAGATOZI «SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVE-KIRA BURUHUKIRO» (SACCO KIRA BURUHUKIRO) (SAKIBU)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa «SACCO KIRA BURUHUKIRO» (SAKIBU) ifite icyicaro i Gifurwe, Umurenge wa Buruhukiro, Akarere ka Nyamagabe, Intara y'Amajyepfo, mu rwandiko rwe rwakiriwe kuwa 13 Mata 2010;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

«SACCO KIRA BURUHUKIRO» (SAKIBU) ifite icyicaro i Gifurwe, Umurenge wa Buruhukiro, Akarere ka Nyamagabe, Intara y'Amajyepfo, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

«SACCO KIRA BURUHUKIRO» (SAKIBU) igamije guteza imbere abanyamuryango ibafasha kwizigamira no kubona inguzanyo. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Iki cyemezo kigira agaciro guhera umunsi cyatangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.

Kigali, kuwa 19/04/2010

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

Icyitonderwa: Iri ni ikosora ry'iyi Koperative «SACCO KIRA BURUHUKIRO» (SAKIBU) yari yatangajwe mu Igazeti n° 41 yo kuwa 08/10/2012.

ICYEMEZO N°RCA /351/2012 CYO KUWA 12/06/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «TWITEZIMBERE ABANYAMURAVA BA BUGARAGARA» (COTABU)

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative «COTABU» ifite icyicaro i Gacundezi, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «COTABU» ifite icyicaro i Gacundezi, Umurenge wa Rwimiyaga, Akarere ka Nyagatare, Intara y'Iburasirazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «COTABU» igamije guteza imbere ubuhinzi bw'ibigori.

Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyo iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «COTABU» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 12/06/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

Icyitonderwa: Iri ni ikosora ry'iyi Koperative «COTABU» yari yatangajwe mu Igazeti n° 42 yo kuwa 15/10/2012.

ICYEMEZO N°RCA /326/2012 CYO KUWA 12/06/2012 GIHA UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE «DUKORE BASUMBA »

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezida wa Koperative «**DUKORE BASUMBA**» ifite icyicaro i Basumba, Umurenge wa Bigogwe, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative «**DUKORE BASUMBA**» ifite icyicaro i Basumba, Umurenge wa Bigogwe, Akarere ka Nyabihu, Intara y'Iburengerazuba, ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative «**DUKORE BASUMBA**» igamije guteza imbere ubworozi bw'inka za kiyambere. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabihirwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative «**DUKORE BASUMBA**» itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 12/06/2012

(sé)

MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

Icyitonderwa: Iri ni ikosora ry'iyi Koperative «**DUKORE BASUMBA**» yari yatangajwe mu Igazeti n° 33 yo kuwa 13/08/2012.

**ICYEMEZO N°RCA /724/2012 CYO KUWA 05/11/2012 GIHA
UBUZIMAGATOZI KOPERATIVE « SANA»**

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative;

Ashingiye ku Itegeko n° 50/2007 ryo kuwa 18 Nzeri 2007 rigena ishyirwaho, imiterere n'imikorere y'Amakoperative mu Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 23, igika cya 3;

Ashingiye ku Itegeko n° 16/2008 ryo kuwa 11/06/2008 rishyiraho Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza Imbere Amakoperative, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 3, igika cya 2;

Abisabwe na Perezidante wa Koperative « **SANA** », ifite icyicaro i Musanze, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru;

YEMEJE:

Ingingo ya mbere:

Koperative « **SANA** », ifite icyicaro i Musanze, Umurenge wa Muhoza, Akarere ka Musanze, Intara y'Amajyaruguru; ihawe ubuzimagatozi.

Ingingo ya 2:

Koperative « **SANA** », igamije guteza imbere ubudozi bw'inkweto n'ubworozi bw'inkoko. Ntiyemerewe gukora indi mirimo inyuranye n'iyi iherewe ubuzimagatozi, keretse ibanje kubisaba ikanabiherwa uburenganzira.

Ingingo ya 3:

Koperative « **SANA** », itegetswe gutangaza iki Cyemezo mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30) ikimara kugihabwa.

Kigali, kuwa 05/11/2012

(sé)
MUGABO Damien

Umuyobozi w'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe guteza imbere Amakoperative

ITANGAZO/ PUBLIC NOTICE/ COMMUNIQUE

ITANGAZO	PUBLIC NOTICE	COMMUNIQUE
Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka mu Gihugu buramenyesha abantu bose ko abantu bafite amazina akurikira bahawe Ubwenegihugu bwu Rwanda: 1. AKIMANZI Albert mwene AKIMANZI Deo na AKIMANZI Bernadine wavukiye Nsambya/ Kampala/ Uganda kuwa 01/03/1983. 2. BARANYITONDEYE Vital mwene BARANYITONDEYE Gervais na BUZAHARE Rosalie wavukiye Mukike/ Bujumbura/ Burundi kuwa 07/04/1948. 3. CHRISTIN John Henri mwene GASTON Christin na KLARA Mathilde wavukiye Berne/ Swiss kuwa 09/07/1950. 4. KABEBWA Manga mwene KABEBWA Ramazani na ZINDUNA Idi wavukiye Kinshasa/ RDC kuwa 04/11/1974. 5. KABONGA Jacques Hussein mwene KABONGA Hussein na INAGAKUMBU Geltulde wavukiye i Bujumbura/ Burundi muri 1966. 6. MATHIEU Verheyen mwene AUGUSTINUS Verheyen na MARIE Louise Brabant wavukiye Dendermonde/ Belgique kuwa 02/07/1969. 7. MAURO Podesta mwene FERDINANDO na VALANTINA wavukiye Genova/ Italy kuwa 15/01/1942. 8. NTIRUSHWUBWENGE Claudine mwene	The Directorate General of Immigration and Emigration would like to inform the public that persons responding to names below have been granted Rwandan nationality: 1. AKIMANZI Albert son of AKIMANZI Deo et AKIMANZI Bernadine born at Nsambya/ Kampala/ Uganda on 1^{er}/03/1983. 2. BARANYITONDEYE Vital son of BARANYITONDEYE Gervais and BUZAHARE Rosalie born at Mukike/ Bujumbura/ Burundi on 7th/04/1948. 3. CHRISTIN John Henri son of GASTON Christin and KLARA Mathilde born in Berne/ Swiss on 9th/07/1950. 4. KABEBWA Manga son of KABEBWA Ramazani and ZINDUNA Idi born in Kinshassa/ DRC on 4th/11/1974. 5. KABONGA Jacques Hussein son of KABONGA Hussein and INAGAKUMBU Geltulde born in Bujumbura/ Burundi in 1966. 6. MATHIEU Verheyen son of AUGUSTINUS Verheyen and MARIE Louise Brabant born in Dendermonde/ Belgium on 2nd/07/1969. 7. MAURO Podesta son of FERDINANDO and VALANTINA born in Genova/ Italy on 15th/01/1942. 8. NTIRUSHWUBWENGE Claudine daughter of	La Direction Générale de l'Immigration et Emigration annonce au public que les personnes ci-après ont acquis la nationalité rwandaise: 1. AKIMANZI Albert fils de AKIMANZI Deo et AKIMANZI Bernadine né à Nsambya/ Kampala/ Uganda le 1^{er}/03/1983. 2. BARANYITONDEYE Vital fils de BARANYITONDEYE Gervais et BUZAHARE Rosalie né à Mukike/ Bujumbura/ Burundi le 7/04/1948. 3. CHRISTIN John Henri fils de GASTON Christin et KLARA Mathilde né à Berne/ Suisse le 9/07/1950. 4. KABEBWA Manga fils de KABEBWA Ramazani et ZINDUNA Idi né à Kinshassa/ DRC le 4/11/1974. 5. KABONGA Jacques Hussein fils de KABONGA Hussein et INAGAKUMBU Geltulde né à Bujumbura/ Burundi en 1966. 6. MATHIEU Verheyen fils de AUGUSTINUS Verheyen et MARIE Louise Brabant né à Dendermonde/ Belgique le 2/07/1969. 7. MAURO Podesta fils de FERDINANDO et VALANTINA né à Genova/ Italie le 15/01/1942. 8. NTIRUSHWUBWENGE Claudine fille de

NTIRUSHWUBWENGE Epimac na NDAMANISHA Modeste wavukiye mu Cibitoke / Burundi kuwa 17/08/1978. 9. NKURUNZIZA Sam Kwizera mwene KWIZERA Elleazar na KWIZERA Betty wavukiye i Kabare/ Uganda mu 1986. 10. ROKO Robert mwene Kalimba Modest na Celine Modest wavukiye Arua/ Uganda kuwa 01/01/1967. 11. ROLLIER Henri Robert mwene HOLLIER Henri na ROLLIER Edmonde Edith wavukye Montreux/ Vaud/ Swiss kuwa 18/05/1973. 12. SAADOU Moumouni mwene SAADOU Issoufou na BINNA Hadiza Hamma wavukiye Tondikire/ Niger kuwa 30/06/1959. 13. SANGALA Mutheke Freddy mwene SANGALA Lazare na DUNIA Delphine wavukiye Mangina/ RDC kuwa 14/11/1974. 14. SHWAB Ngamije Myriam mwene SHWAB Jean Claude na SHWAB Therese Catherine wavukiye Kinshassa/ RDC kuwa 09/01/1970. 15. TUMUSIIME Caleb mwene SIYARO James na KAHERERUKA Meble wavukiye i Mbarara/ Uganda kuwa 17/12/1983.	NTIRUSHWUBWENGE Epimac and NDAMANISHA Modeste born in Cibitoke/ Burundi on 17th/08/1978. 9. NKURUNZIZA Sam Kwizera son of KWIZERA Elleazar and KWIZERA Betty born in Kabare/ Uganda in 1986. 10. ROKO Robert son of Kalimba Modest and Celine Modest born in Arua/ Uganda on 1st/01/1967. 11. ROLLIER Henri Robert son of HOLLIER Henri and ROLLIER Edmonde Edith born in Montreux/ Vaud/ Swiss on 18th/05/1973. 12. SAADOU Moumouni son of SAADOU Issoufou and BINNA Hadiza Hamma born in Tondikire/ Niger on 30th/06/1959. 13. SANGALA Mutheke Freddy son of SANGALA Lazare and DUNIA Delphine born in Mangina/ DRC on 14th/11/1974. 14. SHWAB Ngamije Myriam daughter of SHWAB Jean Claude and SHWAB Therese Catherine born in Kinshassa / DRC on 9th/01/1970. 15. TUMUSIIME Caleb son of SIYARO James and KAHERERUKA Meble born in Mbarara/ Uganda on 17th/12/1983.	NTIRUSHWUBWENGE Epimac na NDAMANISHA Modeste née à Cibitoke/ Burundi le 17/08/1978. 9. NKURUNZIZA Sam Kwizera fils de KWIZERA Elleazar et KWIZERA Betty né à Kabare/ Uganda en 1986. 10. ROKO Robert fils de Kalimba Modest et Céline Modest né à Aru/ Uganda le 1^{er}/01/1967. 11. ROLLIER Henri Robert fils de HOLLIER Henri et ROLLIER Edmonde Edith né à Montreux/ Vaud/ Suisse le 18/05/1973. 12. SAADOU Moumouni fils de SAADOU Issoufou et BINNA Hadiza Hamma né à Tondikire/ Niger le 30/06/1959. 13. SANGALA Mutheke Freddy fils de SANGALA Lazare et DUNIA Delphine né à Mangina/ DRC le 14/11/1974. 14. SHWAB Ngamije Myriam fille de SHWAB Jean Claude et SHWAB Thérèse Catherine née à Kinshasa / DRC le 9/01/1970. 15. TUMUSIIME Caleb fils de SIYARO James et KAHERERUKA Meble né à Mbarara/ Uganda le 17/12/1983.
--	---	---

ITANGAZO	PUBLIC NOTICE	COMMUNIQUE
Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka mu Gihugu buramenyesha abantu bose ko abantu bafite amazina akurikira bahawe Ubwenegihugu bw'u Rwanda: BIMONOGOJE Imelda mwene BIMONOGOJE Athanase na SINIRORERA Hélène, wavukiye i Mwaro/ Burundi kuwa 28/02/1959. CANDAELE Anke Laura Adriaan mwene CANDAELE Ivan na MELSEN Bernadette wavukiye Ghent/ Belgium kuwa 04/10/1980. ESMAEL Khanabadi mwene MAHMOD na LEYLA wavukiye Tehran/ Iran kuwa 10/03/1979. GAFUR Bashir mwene BASHIR Noor Hassan na ZORA Hassan wavukiye I Byumba/ Rwanda kuwa 21/07/1952. HASHIM Zarina mwene MOHAMED Hashim na KHATIJAN wavukiye Rulindo/ Rwanda kuwa 21/07/1952. KABWA Yuma Agneau mwene YUMA Hanga Frederic na KILOMBO Mukuli Thérèse wavukiye Kalemi/ DRC kuwa 30/11/1974. KIZA Masudi mwene MWEVI Mussa na HAMISSA Aline wavukiye	The Directorate General of Immigration and Emigration would like to inform the public that persons responding to names below have been granted Rwandan nationality: BIMONOGOJE Imelda daughter of BIMONOGOJE Athanase and SINIRORERA Hélène, born in Mwaro/ Burundi on 28/02/1959. CANDAELE Anke Laura Adriaan daughter of CANDAELE Ivan and MELSEN Bernadette born in Ghent/ Belgium on 04/10/1980. ESMAEL Khanabadi son of MAHMOD and LEYLA born in Tehran/ Iran on 10/03/1979. GAFUR Bashir son of BASHIR Noor Hassan and ZORA Hassan born in Byumba/ Rwanda on 21/07/1952. HASHIM Zarina daughter of MOHAMED Hashim and KHATIJAN born in Rulindo / Rwanda on 21/07/1952. KABWA Yuma Agneau daughter of YUMA Hanga Frederic and KILOMBO Mukuli Thérèse born in Kalemi/ DRC on 30/11/1974. KIZA Masudi son of MWEVI Mussa and HAMISSA born in	La Direction Générale de l'Immigration et Emigration annonce au public que les personnes ci-après ont acquis la nationalité rwandaise: BIMONOGOJE Imelda fille de BIMONOGOJE Athanase et SINIRORERA Hélène, née à Mwaro au Burundi le 28/02/1959. CANDAELE Anke Laura Adriaan fille de CANDAELE Ivan et MELSEN Bernadette née à Ghent en Belgique le 04/10/1980.. ESMAEL Khanabadi fils de MAHMOD et LEYLA né à Téhéran en Iran le 10/03/1979. GAFUR Bashir fils de BASHIR Noor Hassan et ZORA Hassan né à Byumba au Rwanda le 21/07/1952. HASHIM Zarina fille de MOHAMED Hashim et KHATIJAN née à Rulindo au Rwanda le 21/07/1952. KABWA Yuma Agneau fille de YUMA Hanga Frederic et KILOMBO Mukuli Thérèse née à Kalemi en RDC le 30/11/1974. KIZA Masudi fils de MWEVI Mussa et HAMISSA né à

I Bujumbura/ Burundi muri 1975.	Bujumbura/ Burundi in 1975.	Bujumbura au Burundi en 1975.
8. KOBUSINGYE Judith mwene KALISA Yowasi na NYINAWABIGA wavukiye Mbarara/ Uganda kuwa 24/12/1964.	8. KOBUSINGYE Judith daughter of KALISA Yowasi and NYINAWABIGA born in Mbarara/ Uganda on 24/12/1964.	8. KOBUSINGYE Judith fille de KALISA Yowasi et NYINAWABIGA née à Mbarara en Uganda le 24/12/1964.
9. KUMBI Malondi Josué mwene KUMBI Marc na MATISHO Christine wavukiye Kananga / DRC kuwa 21/10/1963.	9. KUMBI Malondi Josué son of KUMBI Marc and MATISHO Christine born in Kananga / DRC on 21/10/1963.	9. KUMBI Malondi Josué fils de KUMBI Marc et MATISHO Christine né à Kananga en RDC le 21/10/1963.
10. KWIZERA Eloge mwene BONDO Bosco na NSABIYUMVA Innocente wavukiye i Bujumbura/ Burundi kuwa 19/09/1978.	10. KWIZERA Eloge son of BONDO Bosco and NSABIYUMVA Innocente born in Bujumbura/ Burundi on 19/09/1978.	10. KWIZERA Eloge fils de BONDO Bosco et NSABIYUMVA Innocente né à Bujumbura au Burundi le 19/09/1978.
11. LOSSA Lonu Philémon mwene LOSSA Antoine na DHIVE Lussi Sera wavukiye i Kisangani/ DRC kuwa 17/01/1979.	11. LOSSA Lonu Philémon son of LOSSA Antoine and DHIVE Lussi Sera born in Kisangani/ DRC on 17/01/1979.	11. LOSSA Lonu Philémon fils de LOSSA Antoine et DHIVE Lussi Sera né à Kisangani en RDC le 17/01/1979.
12. MUKAMUYENZI Teddy Katuramu mwene BIGANDA Francis na MUKANYONGA Magret wavukiye Raki/ Uganda kuwa 01/01/1956.	12. MUKAMUYENZI Teddy Katuramu daughter of BIGANDA Francis and MUKÉNYONGA Magret born in Raki/ Uganda on 01/01/1956.	12. MUKAMUYENZI Teddy Katuramu fille de BIGANDA Francis et MUKANYONGA Magret née à Raki en Uganda le 01/01/1956.
13. MUREKEZI Charles mwene MUREKEZI Joseph na MUREKEZI Jane Wanjiku wavukiye Edinburgh – Scotland/ UK kuwa 17/04/1965.	13. MUREKEZI Charles son of MUREKEZI Joseph and MUREKEZI Jane Wanjiku born in Edinburgh - Scotland/ UK on 17/04/1965.	13. MUREKEZI Charles fils de MUREKEZI Joseph et MUREKEZI Jane Wanjiku né à Edinburgh – Scotland / UK le 17/04/1965.
14. NANKUNDA Florence mwene SEGATWA na NYIRAKOBWA wavukiye Rakai/ Uganda kuwa 29/09/1978.	14. NANKUNDA Florence daughter of SEGATWA and NYIRAKOBWA born in Rakai / Uganda on 29/09/1978.	14. NANKUNDA Florence fille de SEGATWA et NYIRAKOBWA née à Rakai en Uganda le 29/09/1978.

15. NDAYIZEYE Louise Andrée mwene NDAYIZEYE Deo na NYARUTAMA Madeleine wavukiye i Bujumbura/ Burundi kuwa 10/04/1976.	15. NDAYIZEYE Louise Andrée daughter of NDAYIZEYE Deo and NYARUTAMA Madeleine born in Bujumbura/ Burundi on 10/04/1976.	15. NDAYIZEYE Louise Andrée fille de NDAYIZEYE Déo et NYARUTAMA Madeleine née à Bujumbura au Burundi le 10/04/1976.
16. NEMEYE Pontiano Sebba mwene SEBAJAHE Thaddeo na NYIRABAZUNGU Modesta wavukiye Kisoro/ Uganda kuwa 02/09/1957.	16. NEMEYE Pontiano Sebba son of SEBAJAHE Thaddeo and NYIRABAZUNGU Modesta born in Kisoro / Uganda on 02/09/1957.	16. NEMEYE Pontiano Sebba fils de SEBAJAHE Thaddeo et NYIRABAZUNGU né à Kisoro en Uganda le 02/09/1957.
17. TABITHA Wangari Karanja mwene KARANJA Isaac na NJERI Ruth wavukiye Kiambu/ Kenya kuwa 18/06/1970.	17. TABITHA Wangari Karanja daughter of KARANJA Isaac and NJERI Ruth born in Kiambu/ Kenya on 18/06/1970.	17. TABITHA Wangari Karanja fille de KARANJA Isaac et NJERI Ruth née à Kiambu au Kenya le 18/06/1970.
18. VAN Malderen Erik M. mwene VAN Malderen Guido na DERIDDER Maria wavukiye Brussels/ Belgium kuwa 29/05/1959.	18. VAN Malderen Erik M. son of VAN Malderen Guido and DERIDDER Maria born in Brussels / Belgium on 29/05/1959.	18. VAN Malderen Erik M. fils de VAN Malderen Guido et DERIDDER Maria né à Brussels en Belgique le 29/05/1959.
19. ZAIRA Gafur mwene GAFUR Bashir na HASHIM Zarina wavukiye i Nyarugenge/ Rwanda kuwa 26/08/1981.	19. ZAIRA Gafur daughter of GAFUR Bashir and HASHIM Zarina born in Nyarugenge/ Rwanda on 26/08/1981.	19. ZAIRA Gafur fille de GAFUR Bashir et HASHIM Zarina né à Nyarugenge au Rwanda le 26/08/1981.

ITANGAZO	PUBLIC NOTICE	COMMUNIQUE
Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka mu Gihugu buramenyesha abantu bose ko abantu bafite amazina akurikira bemerewe kureka ubwengihugu bw'u Rwanda: BAHIZI Eugénie mwene RENZAHO Theogene na NYIRAMUHIRE Faina wavukiye i Burera/ Rwanda kuwa 29/11/1982. HERGESEL Victoire Vanny mwene TWAGIRAYEZU na MUKAGASANA Verena wavukiye i Kigali/ Rwanda kuwa 01/06/1981 IYAKAREMYE Dismas mwene BUGIRABABIRLI Etienne na KARUSHARA Dativa wavukiye i Karongi/ Rwanda kuwa 07/08/1956. KABAGWIRA Judith mwene NZABAHIMANA Ibrahim na MUKANTABANA Cassilde wavukiye Huye/ Rwanda kuwa 13/11/1976.	The Directorate General of Immigration and Emigration would like to inform the public that persons responding to names below have been allowed to renounce for Rwandan nationality: BAHIZI Eugénie daughter of RENZAHO Theogene and NYIRAMUHIRE Faina born in Burera/ Rwanda on 29/11/1982. HERGESEL Victoire Vanny daughter of TWAGIRAYEZU and MUKAGASANA Verena born in Kigali/ Rwanda on 01/06/1981. IYAKAREMYE Dismas son of BUGIRABABIRLI Etienne and KARUSHARA Dativa born in Karongi/ Rwanda on 07/08/1956. KABAGWIRA Judith daughter of NZABAHIMANA Ibrahim and MUKANTABANA Cassilde born in Huye/ Rwanda on 13/11/1976.	La Direction Générale de l'Immigration et Emigration annonce au public que les personnes ci-après ont été autorisées à renoncer à la nationalité Rwandaise: BAHIZI Eugénie fille de RENZAHO Théogène et NYIRAMUHIRE Faina née à Burera au Rwanda le 29/11/1982. HERGESEL Victoire Vanny fille de TWAGIRAYEZU et MUKAGASANA Verena née à Kigali au Rwanda le 01/06/1981. IYAKAREMYE Dismas fils de BUGIRABABIRLI Etienne et KARUSHARA Dativa né à Karongi/ Rwanda le 07/08/1956. KABAGWIRA Judith fille de NZABAHIMANA Ibrahim et MUKANTABANA Cassilde née à Huye au Rwanda le 13/11/1976.

5. MUREKERISONI Umulisa mwene MBONABIRAMA Vénant na MUKAKABERUKA Godelieve wavukiye Kirundo/ Burundi kuwa 20/10/1963.	5. MUREKERISONI Umulisa daughter of MBONABIRAMA Vénant and MUKAKABERUKA Godelieve born in Kirundo/ Burundi on 20/10/1963.	5. MUREKERISONI Umulisa fille de MBONABIRAMA Vénant et MUKAKABERUKA Godelieve née à Kirundo au Burundi le 20/10/1963.
6. MUTETELI Marie Grace mwene BWAKARE Faustin na KAKUZE Pudencienne wavukiye Gatsibo/ Rwanda kuwa 14/03/1971.	6. MUTETELI Marie Grace daughter of BWAKARE Faustin and KAKUZE Pudencienne born in Gatsibo/ Rwanda on 14/03/1971.	6. MUTETELI Marie Grace fille de BWAKARE Faustin et KAKUZE Pudencienne née à Gatsibo au Rwanda le 14/03/1971.
7. NIMBONA Anne Gisèle mwene SIBOMANA René na NIMBONA Gabrielle wavukiye Butare/ Rwanda kuwa 13/01/1979.	7. NIMBONA Anne Gisèle daughter of SIBOMANA René and NIMBONA Gabrielle born in Butare/ Rwanda on 13/01/1979.	7. NIMBONA Anne Gisèle fille de SIBOMANA René et NIMBONA Gabrielle née à Butare au Rwanda on 13/01/1979.
8. NZARAMBA Victor mwene NZAMWITA Aloys na MUKAMASABO Vèreène wavukiye i Kigali / Rwanda kuwa 14/06/1980.	8. NZARAMBA Victor son of NZAMWITA Aloys and MUKAMASABO Vèreène born in Kigali/ Rwanda on 14/06/1980.	8. NZARAMBA Victor fils de NZAMWITA Aloys et MUKAMASABO Vèreène né à Kigali au Rwanda le 14/06/1980.
9. RUMALIGABO Farida Kanziga mwene RUMALIGABO Mahmud na ICYIZANYE Fatouma wavukiye i Kigali/ Rwanda kuwa 10/01/1972.	9. RUMALIGABO Farida Kanziga daughter of RUMALIGABO Mahmud and ICYIZANYE Fatouma born in Kigali/ Rwanda on 10/01/1972	9. RUMALIGABO Farida Kanziga fille de RUMALIGABO Mahmud et ICYIZANYE Fatouma née à Kigali au Rwanda le 10/01/1972.